

# Solea Madera



<b>NL</b>	<b>Handleiding en installatievoorschriften Solea Madera</b>	<b>02</b>
<b>GB</b>	<b>Users guide and installation manual for the Solea Madera</b>	<b>13</b>
<b>FR</b>	<b>Mode d'emploi et instructions d'installation le Solea Madera</b>	<b>25</b>
<b>D</b>	<b>Gebrauchsanweisung und Montage Vorschriften Solea Madera</b>	<b>38</b>

Geachte klant,

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van uw Solea houtkachel. Een comfortabele warmtebron, waar u jarenlang plezier van zult hebben.

Uw kachel is voorzien van een automatische thermostaatklep. Die regelt een optimale luchttoevoer, wat de kans op oververhitting verkleint en een optimaal vlambeeld garandeert. Dankzij het compacte formaat kan de Solea midden in de kamer staan, of vlak voor de wand.

Net wat u het beste uitkomt.

Bij de ontwikkeling van deze houtkachel hebben we gelet op gebruiksgemak, veiligheid en vormgeving. De Solea is ontwikkeld en geproduceerd in onze eigen fabriek in Netterden en voor een belangrijk deel handgemaakt. Voor de constructie zijn alleen de beste materialen gebruikt die voldoen aan de Europees geldende normen. Zo garanderen wij u een lange levensduur en optimaal stookplezier.

In het eerste deel van deze handleiding vindt u tips en aanwijzingen voor een juist en veilig gebruik van uw houtkachel. In deel twee staan de installatievoorschriften en de technische specificaties van de Solea. Deze zijn vooral van belang voor de installateur.

Het is raadzaam om voor de ingebruikname van uw houtkachel deze handleiding zorgvuldig te lezen en hem vervolgens goed te bewaren. Uw installateur kan deze handleiding nodig hebben voor het jaarlijkse onderhoud van uw Solea.

Wij wensen u veel warmte met uw aanschaf.

Het Team van WANDERS.

## Inhoudsopgave

Uw Solea Madera houtkachel in één oogopslag	4
Installatie	4
Aansteken van de kachel	4
Eerste keer stoken	5
Brandstof: hout	5
De optimale stookwijze	6
Schoorsteen en rookkanaal	6
Onderhoud	6
Veiligheid	7
Garantie	7
Installatievoorschriften Solea Madera	8
Technische tekeningen	51

## Uw Solea Madera houtkachel in één oogopslag



*De Solea Madera*

De Solea Madera is een combinatie van comfort en efficiënte warmteafgifte. De haard bestaat uit een buitenmantel en een binnenwerk. Hierdoor kan 70% van de warmte snel uw woonruimte verwarmen via convectie. De overige 30% van de warmte komt door straling via het glasoppervlak vrij. De automatische thermostaatklep regelt de luchttoevoer naar uw houtkachel, mits alle overige openingen gesloten blijven. Begint u met stoken, zet dan de klep maximaal open. Naarmate de kachel warmer wordt, zal de klep automatisch sluiten, waardoor oververhitting tot een minimum wordt beperkt en het vlambeeld optimaal blijft.

Naast de thermostaatklep kent de Solea een voorverwarmde ruitenreiniging en een ingenieus extra luchtcirculatiesysteem, waardoor de rookgassen nogmaals worden naverbrand. Bovendien zorgen ook het hoogwaardige gietijzer en de vermiculite binnenbekleding voor een optimale warmteopbrengst.

De Solea kan 360 graden ronddraaien als de houtkachel direct onder de schoorsteenpijp is bevestigd en op een stevige vloer staat. Let op dat u de haard nooit stookt met de glaszijde naar de muur gericht. Met de knop aan de rechterkant in de voet van de kachel kunt u de Solea vergrendelen en ontgrendelen, op elke 30 graden linksom of rechtsom.

*Nota bene: De glaszijde van de haard mag nooit naar de muur gericht staan tijdens en tot twee uur na het stoken.*

## Installatie

Over het algemeen zorgt de dealer waar u de Solea heeft aangeschaft, ook voor de installatie van de houtkachel. Is dat niet het geval, verzeker u er dan van dat de installatie wordt uitgevoerd door een erkende installateur. Een erkend installateur kan u ook het juiste advies geven over het eventuele rookkanaal waarop de kachel moet worden aangesloten. De houtkachel is geschikt als bijverwarming en is geen vervanger voor bijvoorbeeld uw centrale verwarming. Houd bij de installatie rekening met de brandveiligheid. Zie pagina 07.

*Aansluiten van houtkachels door onbevoegden is verboden. Wij kunnen u in dat geval geen garantie geven op de juiste werking van de Solea.*

### **Aansteken in de vroege herfst of late winter**

Wanneer de buiten- en binnentemperatuur niet veel van elkaar verschillen is een goede schoorsteentrek een ware uitdaging. In de vroege herfst of late winterdagen kunt u de schoorsteentrek een handje helpen door weinig hout te verbranden terwijl u alle luchtopeningen maximaal open houdt. Veel luchttoevoer bevordert snelle opwarming en dat stimuleert de schoorsteentrek weer. Stoken met weinig hout voorkomt dat rook de kamer weer instroomt

## Aansteken van de kachel

Open de deur en leg een paar propjes papier of aanmaakblokjes in de kachel met daar bovenop een aantal kleine stukjes hout. Zet de automatische thermostaatklep maximaal open (zie foto).



*De automatische thermostaatklep*



*Schudrooster met schudstang*

Zet het schudrooster met de schudstang open en houd de eerste vijf tot tien minuten de aslade geopend voor extra luchttoevoer. Steek de stukjes hout aan en zet de deur op een kier voor extra luchttoevoer. Wanneer de haard brandt, kunt u extra brandstof toevoegen en de deur, schudrooster en aslade weer sluiten. Leg niet meer dan drie houtblokken tegelijk in de kachel. Als de kachel eenmaal brandt, regelt hij zelf de verdere luchttoevoer. Zorg altijd voor voldoende ventilatie wanneer u de houtkachel brandt.

#### **Let op vingerafdrukken**

Pas op dat u het glas aan de binnenzijde van de kachel niet met de vingers aanraakt. Vingerafdrukken branden in het glas zodra u gaat stoken en zijn daarna niet meer te verwijderen.

*Het is verboden om met vloeibare middelen zoals benzine en spiritus de kachel aan te steken.*

*Voorkom dat in dezelfde ruimte waar u de kachel stookt een afzuigkap aanstaat. Raak de gelakte delen nooit aan bij het opwarmen van de haard.*

## **Eerste keer stoken**

#### **Verkleuren van wanden, plafonds en roosters**

Na het stoken van de haard kunnen wanden, plafonds en roosters verkleuren. Dit komt doordat stofdeeltjes verbranden in de convectiemantel. Dit is een natuurlijk proces waar WANDERS niet verantwoordelijk voor is. Om verkleuring te minimaliseren verwijzen wij naar het advies dat gegeven wordt in de sfeerhaardenbranche. Uw installateur kan u daarover informeren.

Wanneer u de Solea voor de eerste keer gebruikt, moet de haard 'instoken'. Het toestel is voorzien van een hittebestendige laklaag die bij temperaturen hoger dan 400 graden Celcius in de kachel branden. Dat gebeurt de eerste paar keren dat u stookt, als de temperaturen

oplopen tot 600 graden Celcius. Overigens kan dit 'instoken' een onaangename geur met zich meebrengen, maar die is onschadelijk. We raden u aan om de kachel -de eerste 4 tot 5 keer dat u stookt- minimaal 6 uur te laten branden met niet te veel brandstof. Ventileer de ruimte goed terwijl u stookt. Zorg ervoor dat in dezelfde ruimte geen afzuigkap aanstaat terwijl de haard brandt; een afzuigkap trekt verbrandingslucht weg die de haard nodig heeft.

Tijdens het instoken kan er aanslag komen op het glas van de kacheldeur. Deze aanslag verwijdert u eenvoudig met een licht vochtige doek, als de kachel koud is. Gebruik eventueel speciaal schoonmaakmiddel voor keramische kookplaten. Raak het schone glas niet meer met de vingers aan. Vingerafdrukken branden in het glas en zijn daarna niet meer te verwijderen.

#### **Nieuwbouwwoning of recente renovatie?**

Wacht zes weken met stoken in een nieuwbouwwoning die recent is opgeleverd, of een ruimte die onlangs sterk is gerenoveerd. In muren en plafonds zitten dan nog gassen, weekmakers en vocht afkomstig van stuc- en schilderwerk. Door de warme luchtstromen, kunnen de vele stofdeeltjes in de ruimte verkleuren en vastplakken aan wanden en plafonds. Ook het vocht in de muren en plafonds wordt warm, wat gele vlekken kan veroorzaken.

## **Brandstof: hout**

Houtsoort	Droogtijd
Den, Populier	1 jaar
Linde, Wilg, Spar, Berk, Es, Els	1,5 jaar
Fruitboom, Beuk	2 jaar
Eik	2,5 jaar

De Solea kan alleen gestookt worden met hout. Leg niet meer dan 3 tot 4 kg brandstof tegelijk in de kachel. Gebruik altijd schoon, gekapt hout dat voldoende droog is. Zie voor de droogtijden bovenstaande tabel. Nat hout verbrandt slecht en zorgt voor overmatige rookontwikkeling. Daardoor kan de ruit van uw haard zwart van roet worden. Ook kunnen roetdeeltjes zich vastzetten in het rookkanaal. Dat vergroot de kans op schoorsteenbrand.

#### **Wat te doen bij schoorsteenbrand.**

Bij schoorsteenbrand sluit u direct de afsluitklep in de schoorsteen en alle luchttoevoerkanalen. Bel de brandweer. Na het blussen moeten schoorsteen en kachel opnieuw worden gekeurd door uw installateur.



Vers nat hout, bevat ongeveer 50% procent vocht. Na een jaar drogen, bevat gekloofd hout nog 20% vocht. Na twee jaar drogen is het vochtpercentage gedaald tot 12 tot 15 procent. Droog hout geeft een mooi vlambeeld en weinig tot geen rook. Tijdens het branden hoort u het hout knapperen. Nat hout geeft een sissend geluid, veel rook en een minimaal vlambeeld. Het vermindert het stookplezier en rendement aanzienlijk.

*Gebruik geen paraffinehoudende houtblokken in uw haard. Als de deur gesloten is, smelt door de hoge hitte de paraffine te snel uit de houtblokken. De vervuilde rookgassen die hierdoor ontstaan slaan direct neer op het glas van de kacheldeur, branden in het glas en zijn dan niet meer te verwijderen.*

*Gebruik geen hout dat is geverfd, geïmpregneerd, verlijmd of anderszins bewerkt. De rookgassen zijn zeer schadelijk voor het milieu en kunnen uw haard aantasten. Ook is het verboden om plastics en ander afval te verbranden vanwege de giftige rookontwikkeling.*

### Houtsoorten en opslag

Alle soorten schoon, gekapt en droog hout kunt u gebruiken als brandstof. Harde houtsoorten zoals eik, beuk en berk branden langzaam, geven veel warmte af en vormen gemakkelijk houtskool. Zachtere houtsoorten zoals spar, den en populier geven meer vlammen, maar minder warmte en minder houtskool.

Hout kunt u het beste opslaan op een winderige plek, beschut tegen de regen. Zo droogt het hout op een natuurlijke wijze. Stapel de houtblokken op een oude pallet of rooster. Zo kan het hout ook vanaf de onderkant drogen en komen de onderste houtblokken niet in contact met water.

## De optimale stookwijze

Kachels van WANDERS zijn zo ontworpen, dat ze maximaal rendement leveren. Een goed gestookte houtkachel kan een rendement halen van ongeveer 75%. Hierdoor heeft u minder hout nodig voor evenveel warmte. Bovendien geeft een goed gestookte kachel minder rookvervuiling. Een aantal tips voor optimaal stookplezier:

- Sluit bij stoken met hout het schudrooster voor een regelmatige verbranding.
- Stook uw kachel altijd met een gesloten deur; daardoor verbeterd uw stookrendement 8 tot 10 keer. Bij een open deur trekt de schoorsteen meer lucht aan dan nodig voor een goede verbranding. De relatief koude lucht koelt het vuur af. Tevens voorkomt u brandschade door mogelijk uitspattende vuurdeeltjes, met name van naaldhout.

- Leg niet meer dan 3 houtblokken ineens op het vuur. Veel brandstof ineens werkt efficiënte verbranding tegen en belast het milieu onnodig.
- Ventileer de ruimte goed als uw haard brandt. Een knetterend houtvuur verbruikt minimaal 25 kubieke meter lucht per uur. Zet nooit uw afzuigkap aan als uw kachel in dezelfde ruimte brandt.
- Voer alleen als u begint te stoken extra lucht toe via de aslade van uw houtkachel. Sluit de aslade na 5 tot 10 minuten. Sluit u de aslade niet, dan wordt de houtverbranding door de extra lucht te sterk opgejaagd, en krijgt uw haard te weinig tijd om zijn warmte af te geven aan de kamer. Ook kan de haard oververhit raken en beschadigen.
- Wees voorzichtig met stoken bij mist of windstil weer. Bij windstil weer is er nauwelijks trek in de koude schoorsteen. Omdat rook zwaarder is dan lucht bestaat de kans dat de rook dan de kamer instroomt. Bij mist zal de rook uit de schoorsteen (buiten) snel afkoelen, omlaag zakken en overlast veroorzaken in uw omgeving.
- Doof het vuur niet plotseling met water maar laat het opbranden. De materialen binnen in de haard kunnen vervormen of scheuren door plotselinge, grote temperatuurverschillen.

## Schoorsteen en rookkanaal

De schoorsteen is het belangrijkste onderdeel van uw houthaard. De juiste schoorsteen voorkomt rook in de kamer, aanslag op de ruit en slechte verbranding. Voordat hij tot installatie overgaat, dient uw installateur, of een erkend schoorsteenveger, te controleren of het schoorsteenkanaal over de gehele lengte een diameter heeft van minimaal 150 millimeter en of het kanaal schoon, glad en lekdicht is.

### Schoorsteen met een goede trek

Warme lucht wil opstijgen. Van dat principe maakt iedere schoorsteen gebruik. Wat meehelpt, is als de wind bij de schoorsteenmond ook nog eens de lucht uit de schoorsteen 'wegzuigt'.

Soms kan valwind echter het omgekeerde effect geven, en de lucht juist terug de schoorsteen inblazen. Ook relatief zware koude mistlucht kan een goede trek van uw schoorsteen tegenwerken, evenals een lang rookkanaal met een ruw oppervlak en veel bochten. Bij slechte natuurlijke trek kan uw installateur u voorlichten over het gebruik van een ventilator voor uw rookkanaal.

## Onderhoud

### Klein onderhoud

- Verwijder twee á drie keer per week de afgekoelde as uit de aslade. Wij adviseren u om een asemmer te

gebruiken. Een schone aslade is belangrijk omdat de kachel ook via de aslade verbrandingslucht aanzuigt.

- Wij adviseren u om een laagje as van twee tot drie centimeter op het rooster te laten liggen. Zo beschermt u het gietijzer.
- Maak het schudrooster in de kachel met een zachte borstel schoon.
- Reinig de kachel aan de buitenkant met een licht vochtig doek die niet pluist. Gebruik geen agressieve schoonmaak- en/of schuurmiddelen.
- Maak het koude glas in de deur schoon met schoonmaakmiddel voor keramische kookplaten. Raak het schone glas niet meer met de vingers aan; vingerafdrukken branden in het glas en zijn daarna niet meer te verwijderen.
- Olie af en toe de scharnieren en deursluiting.

*Gebruik geen agressieve schoonmaak- en/of schuurmiddelen*

### Buiten gebruikstelling

- Sluit alle deuren en luchttoevoeren in het zomerseizoen
- Plaats vochtabsorberend zout in de kachel als die in een vochtige ruimte staat
- Smeer het schone, gietijzeren stookgedeelte in met een neutrale vaseline.

### Jaarlijks onderhoud

- Laat, in verband met brandveiligheid en een eventuele brandverzekering, ieder jaar uw schoorsteen grondig vegen door een erkende schoorsteenveger.
- Laat jaarlijks de dichtheid controleren van de rookgasafvoer en de verbrandingsluchttoevoer van het dubbelwandige rookkanaalsysteem
- Laat jaarlijks het volledige kanalsysteem controleren, inclusief de dak- of geveldoorvoer en de uitmonding net buiten de gevel.
- Laat elk jaar de schuiven en/of kleppen controleren op hun werking.
- Laat jaarlijks alle afdichtingen van deuren en glasramen controleren op slijtage.
- Laat jaarlijks het schudrooster controleren op breuk.

## Veiligheid

Met een houtkachel van WANDERS heeft u een comfortabele én veilige warmtebron in huis. De brandveiligheid begint bij correcte installatie en een goed werkend rookgasafvoerkanaal. Uw installateur dient zich daartoe te houden aan de installatievoorschriften, zoals omschreven op pagina 08 en verder. Voor veilig stoken zijn de volgende punten van belang:

1. Stook uw houtkachel zo veel mogelijk met een gesloten kacheldeur. Dat verhoogt het rendement en is

veel beter voor het milieu.

2. Voorkom dat kleine kinderen of hulpbehoevenden in de buurt van een brandende kachel komen en laat ze zeker niet alleen als de haard brandt. Gebruik eventueel een haardscherm.
3. Giet of leg geen brandbare vloeistoffen en materialen op de kachel. Dit kan de kachel onherstelbaar beschadigen.
4. Plaats de kachel nooit voor een muur behangen met brandbare materialen (zoals papierbehang)
5. Bouw de Solea houtkachel nooit in.
6. De afstand van de Solea tot de achterliggende brandvrije wand moet minimaal 10 centimeter zijn, in alle gedraaide posities.
7. De afstand van de glaszijde van de haard tot aan de muur moet altijd meer zijn dan 80 centimeter, in verband met brandveiligheid.
8. Plaats geen brandbare materialen, bijvoorbeeld gordijnen, houten voorwerpen (kasten schilderijen), vlakbij de kachel en het rookkanaal. Houd minimaal een afstand aan van 100 centimeter vanaf de buitenzijde van de haard of het schoorsteenkanaal.
9. Als de vloer rond de houtkachel van brandbaar materiaal is, gebruik dan een vloerplaat. Zie voor de minimale afmetingen de installatievoorschriften op pagina 09.
10. De houtkachel mag alleen gerepareerd worden met originele onderdelen en door een erkend installateur.

## Garantie

Op de Solea Madera houtkachel biedt WANDERS Metaalproducten B.V. te Netterden een garantie van 5 jaar na aankoopdatum, mits de houtkachel op de juiste wijze is geïnstalleerd en wordt gebruikt volgens de aanwijzingen in deze handleiding. Onder de garantie vallen alle gebreken die te herleiden zijn tot materiaal- en constructiefouten. In die gevallen ontvangt u gratis nieuwe onderdelen. Arbeidsloon en andere kosten vallen niet onder de garantie. Defecte onderdelen kunt u franco toezenden aan WANDERS Metaalproducten B.V., Amtweg 4, 7077 AL, Netterden.

Voordat de houtkachel geplaatst wordt, moet u controleren of er zichtbare schade is aan het toestel. Mocht dat zo zijn, dan moet u het toestel niet accepteren, maar contact opnemen met uw leverancier.

Buiten de garantie vallen: het glas, storingen ontstaan door onoordeelkundig gebruik; niet juiste naleving van de landelijke voorschriften en de bijgevoegde installatie- en bedieningsvoorschriften; installatie door een niet door WANDERS erkende installateur of dealer; verwaarlozing van het toestel en bij wisseling van eigenaar. De garantie vervalt ook bij gebruik van een verkeerde brandstof.

Voor de volgende onderdelen geldt een garantietermijn van 1 jaar: alle gietijzeren en vermiculite onderdelen, de elektrische onderdelen, de thermostaatklep en de lak.

WANDERS is niet verantwoordelijk voor eventuele scheuren in sierpleisterwerk en verkleuringen van wanden, plafonds en/of roosters na het stoken van de haard. Verkleuringen kunnen ontstaan doordat stofdeeltjes verbranden in de convectiemantel. Om de kans op scheuren in sierpleisterwerk en eventuele

verkleuringen te minimaliseren verwijzen wij naar het advies dat gegeven wordt in de sfeerhaardenbranche. Uw installateur kan u hierover informeren.

Klachten worden in behandeling genomen nadat de verkoopfirma of installateur een klacht heeft ingediend, vergezeld van een kopie van de aankoopbon met aankoopdatum. Reparaties geven geen recht op verlenging van de garantietermijn. Alle gevolgschade wordt uitgesloten.

## Installatievoorschriften Solea Madera

Algemene aanwijzingen	8
Vorbereiding	8
Brandveiligheid	9
Installatie	10
Reparaties	11
Technische gegevens Solea Madera	11

### Algemene aanwijzingen

De Solea Madera is alleen 360 graden draaibaar als de openingen voor de rookgasafvoer en luchttoevoer loodrecht boven elkaar liggen. De rookgasafvoer heeft een diameter van 150 millimeter, het kanaal voor de aanvoer van verse buitenlucht heeft een diameter van 100 millimeter.

Indien de Solea midden in de kamer staat kan het kanaal voor de toevoer van verse buitenlucht via een gat in de vloer aangebracht worden. Staat de Solea in de buurt van een muur, dan heeft het luchttoevoerkanaal een maximale lengte van 1 meter, inclusief een bocht van 90 graden. Is de aanvoerleiding langer, dan moet de diameter na de eerste meter vergroot worden.

*Het toestel mag alleen geplaatst en aangesloten worden door een erkend installateur en volgens de onderstaande installatievoorschriften. Daarnaast gelden de nationale en lokale wet- en regelgeving voor plaatsing en gebruik van houtkachels. WANDERS biedt geen garantie wanneer de Solea onvolledig of onjuist is aangesloten of geïnstalleerd.*

#### Het is niet toegestaan de kachel te plaatsen in:

- Trappenhuizen, behalve in gebouwen met niet meer dan 2 woningen.
- Algemeen toegankelijke galerijen en gangen.
- Ruimtes waar licht ontvlambare of explosie gevaarlijke

stoffen worden verwerkt.

- Ruimtes waar een mechanisch afzuigstelsel is geplaatst, behalve wanneer u de luchtaanvoer rechtstreeks van buiten haalt, zodat een gevaarlijke verbranding verzekerd is.

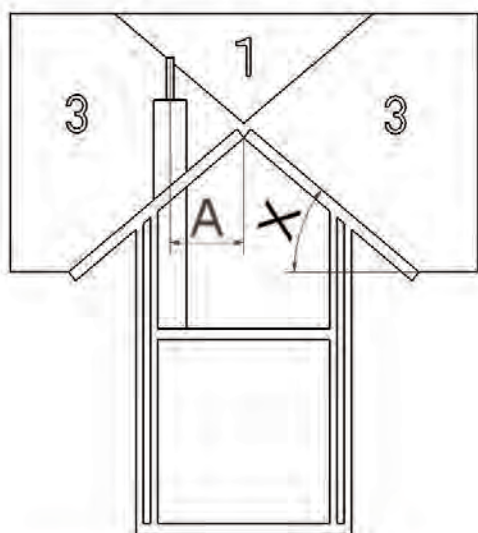
### Vorbereiding

#### Het schoorsteenkanaal

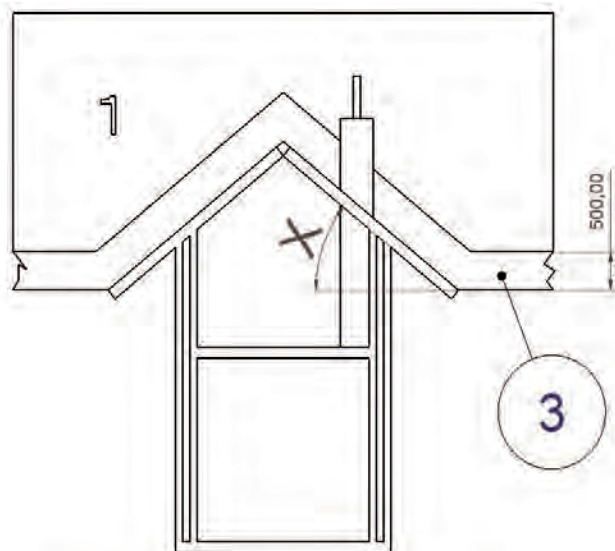
Voordat u de Solea plaatst dient u de volgende punten in acht te nemen:

- Als u de kachel aansluit op een bestaande schoorsteen, dan moet die eerst vakkundig schoongemaakt en gecontroleerd worden door een erkend schoorsteenveegbedrijf. Eventuele afsluitkleppen dienen te worden verwijderd.
- De rookgasafvoer van de haard dient zonder omwegen te worden aangesloten op het schoorsteenkanaal.
- De onderdruk in het schoorsteenkanaal moet minimaal 10 Pa of 0,1 mbar zijn.
- Het schoorsteenkanaal dient altijd in uitmondingsgebied 1 uit te komen (zie figuur volgende pagina)
- Het schoorsteenkanaal dient ten tijde van plaatsing schoon en lekdicht te zijn en zonder enige belemmering een diameter van minstens 150 millimeter te hebben.
- Eventuele bochten in het rookkanaal mogen niet groter zijn dan 45 graden.
- U dient zich ervan te overtuigen dat het schoorsteenkanaal de rookgassen voldoende, goed en





dakhelling x groter dan 23°



dak helling x kleiner dan 23°

Schoorsteenhoogte buitendaks op een horizontale afstand A vanaf de nok									
Dak helling X	horizontale afstand A vanaf de nok in meters								
	In de nok	0,5 m	0,75 m	1 m	1,25 m	1,5 m	2 m	3 m	4 m
25°	0,5	0,75	0,85	1,0	1,1	1,2	1,6	2,5	3,3
30°	0,5	0,85	1,2	1,6	2,0	2,4	3,2	4,9	6,5
35°	0,5	1,0	1,8	2,4	3,0	3,6	4,8	7,3	10
40°	0,5	1,2	2,4	3,2	4,0	4,8	6,4	10	13
45°	0,5	1,5	3,0	4,0	5,0	6,0	8,0	12	16

veilig kan afvoeren.

- De waarden voor de berekening van het schoorsteenkanaal vindt u hierboven op pagina 9.

## Brandveiligheid

In verband met brandveiligheid is het belangrijk om de onderstaande voorschriften in acht te nemen voordat de kachel en het rookgaskanaal zelf worden geïnstalleerd.

1. De vrije afstand tot de brandvrije achterwand is minimaal 10 centimeter, in elke gedraaide positie.
2. Brandbare materialen zoals gordijnen, meubels en glazen objecten dienen minimaal 80 centimeter van de buitenzijde van de kachel te staan.
3. De muur achter de kachel moet uit brandvrije materialen bestaan of moet ermee geïsoleerd worden. Het te gebruiken isolatiemateriaal dient een temperatuur van 700 graden Celcius te weerstaan en een dichtheid van 80 kg/m<sup>3</sup> te hebben. Zie voor eventueel te gebruiken isolatiematerialen de tabel op pagina 12.
4. Indien de rookgasafvoer door een plafond en/of dak gaat dat bestaat uit brandbare materialen, dienen plafond en dak ongeveer 80 centimeter rondom bekleed te worden met brandvrije materialen. Let hierbij op balklagen en eventuele elektrische leidin-

gen.

5. Tussen de kachel en dragende, stalen constructieonderdelen moet minimaal een afstand van 50 centimeter zitten (in alle richtingen).
6. Houten constructieonderdelen binnen het stralingsbereik van de kachel (ongeveer 80 centimeter vanaf de buitenzijde van de kachel) dienen brandvrij bekleed te worden.
7. De vloer rondom de kachel moet uit brandvrije materialen bestaan, zodat eventuele as uitval geen schade kan veroorzaken aan de vloer. Het brandvrije gedeelte beslaat een cirkel met een minimale straal van 65 centimeter, gerekend vanuit het midden van de kachel. Heeft u een houten vloer, dan kan uw kachel op een ronde, brandvrije vloerplaat staan.
8. Voorkom bij het plaatsen van de haard warmte- en rookschade. De warmte afgifte van een brandende haard kan door de muur heen trekken. Dit kan zelfs brand veroorzaken aan de andere kant van de muur. Voorkom dit.

## Installatie

De Solea is gekeurd volgens de internationale normering EN 13240 en kennen een extra uitbreidingsnormering voor optimaal milieuvriendelijke stoken met betrekking tot rookgassen (art. 15a B-Vg. Des BmFWA). De kachel kan aangesloten worden op een rookkanaal waar meerdere kachels op zijn aangesloten. De Solea mag nooit worden ingebouwd.

*Het toestel mag alleen geplaatst en aangesloten worden door een erkend installateur en volgens de onderstaande installatievoorschriften. Daarnaast gelden de nationale en lokale wet- en regelgeving voor plaatsing en gebruik van houtkachels. WANDERS biedt geen garantie wanneer de Solea onvolledig of onjuist is aangesloten of geïnstalleerd.*

### Verbrandingsluchttoevoer

De haard dient voldoende verse verbrandingslucht toegevoerd te krijgen. Maak indien nodig een extra luchttoevoeropening, zo dicht mogelijk bij de kachel; zo vermijdt u tocht. Een extra luchttoevoeropening is absoluut vereist indien:

- Het vertrek is voorzien van een warmte terugwinsysteem.
- Het vertrek is voorzien van een centraal afzuigstelsel.
- Een afzuigkap in dezelfde ruimte staat.

De luchttoevoeropening moet afsluitbaar zijn indien deze door een brandwerende muur loopt.

Zijn er meerdere verbrandingstoestellen in dezelfde ruimte aanwezig, dan moeten er voldoende luchtopeningen zijn om een zorgeloze verbranding te garanderen.

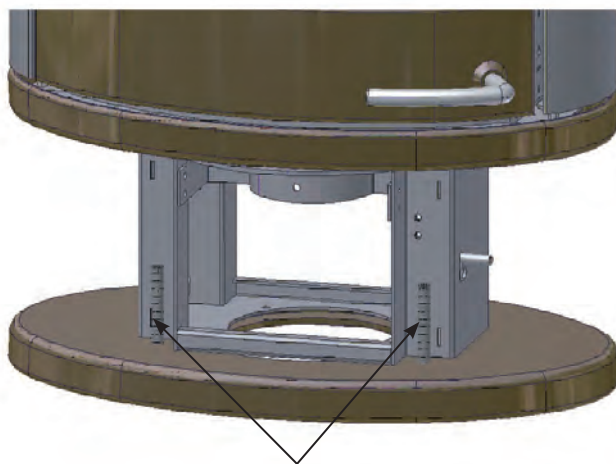
### Aansluiten van de haard

Verzekert u ervan dat de vloer het gewicht van de haard probleemloos kan dragen.

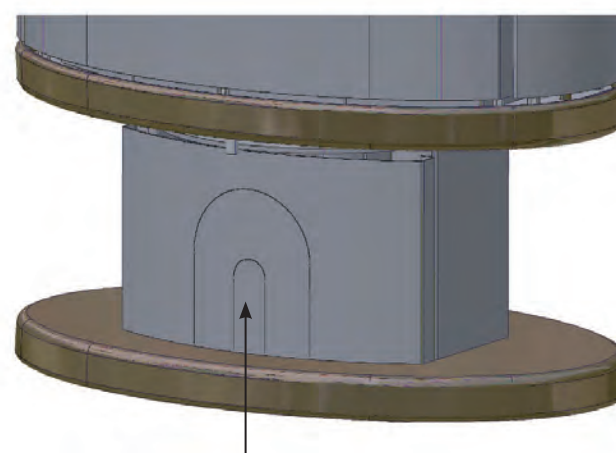
Volg, voordat u de haard monteert, eerst de aanwijzingen op uit het vorige hoofdstuk 'Voorbereiding'. Let op dat u uw rug en de vloer niet beschadigt tijdens de installatie.

1. De Solea moet in lijn staan met de aan- en afvoerkanaal om te kunnen draaien.
2. Sluit de Solea Madera aan op een bestaande schoorsteen.
3. De onderdruk in het rookkanaal moet 10 tot 12 Pa (0,1 tot 0,12 millibar) zijn.
4. Boor, indien externe luchttoevoer gewenst is, de gewenste opening recht onder het afvoerkanaal met een minimale diameter van 110 millimeter. Let op de minimale brandveilige afstand van de kachel ten opzichte van eventuele achterliggende muren.
5. Neem brandbeschermende maatregelen (zie de punten 1 t/m 8 op pagina 09)
6. Plaats de kachel op de uitgekozen plek.

7. Verwijder de voor- en achterplaat van de voet
8. Stel de kachel waterpas (zie foto 1).
9. Plaats de pijp tussen de kachel en het afvoerkanaal. Sluit op het verbindingsstuk (de pijpmond) een stuk buis aan van Ø 150 millimeter met een zo recht mogelijke overgang van de kachel naar het schoorsteenkanaal. De buis moet minstens van twee millimeter dik staal zijn. Let op: de buis zet in de lengte ongeveer 1 cm per meter uit. Zorg ervoor dat de afvoer niet klemt tussen het pijpmondje en het plafond.
10. Sluit, indien gewenst, het toevoerkanaal van de verbrandingslucht aan met een minimale diameter van 100 millimeter. Bij achteraansluiting haalt u het ingesneden stuk uit de achterplaat in de voet van de kachel (zie foto 2).



1. Voet zonder achterplaat met stelvoeten



2. Voet Solea met ingesneden stuk

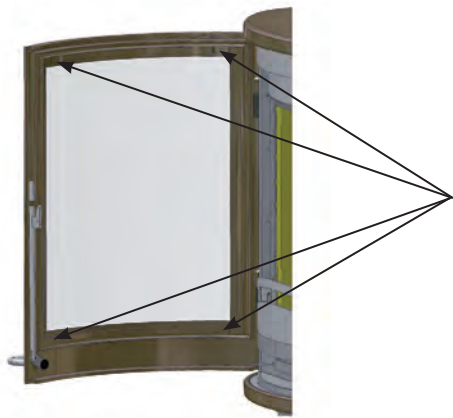
## Reparaties

### Vervangen van het glas

*Let er op dat het glas scherp is.*

Verwijder de 4 schroeven en veerplaatjes in de binnenhoeken van de deur.

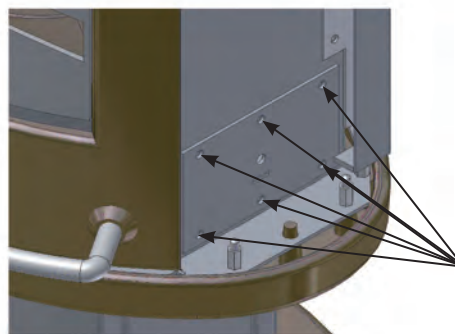
Haal voorzichtig het glas en eventuele scherven weg.



Verwijderen glas Solea Madera

### Vervangen van de thermostaat

- Verwijder eerst het rechter zijpaneel. Schuif dit naar boven, haal het naar u toe en schuif het paneel naar boven toe van de pennen af.
- Verwijder de knop aan de voorzijde.
- Verwijder de 6 schroeven zoals te zien op de detailopname.
- Neem voorzichtig de klep er uit en vervang de thermostaat.



6 Schroeven met kop

## Technische gegevens Solea Madera

### Technische gegevens

Deur sluiting	Ba	I/II
Nominaal vermogen*	7	kW
Pijpdiameter verbrandingsgassen	150	mm
Maximale vulling bij hout	3	kg
Maximale vulling bruinkool	-	kg
Inhoud verbrandingskamer	0,05	m <sup>3</sup>
Oppervlak bodem verbrandingskamer	0,08	m <sup>2</sup>

\* nominale warmte van 8 kW wordt verkregen bij een schoorsteentrek van 0,12 mbar

### Brandstof, houtblokken, 30 x 10 cm

Max. opleg hoeveelheid	3 stuks
Primaire luchtklep	max.
Secundaire luchtopening	max.
Brandtijd brandstof	ongeveer 1 uur

## Rookgaswaarden volgens DIN 4705, DIN 18895 deel 2

Bij gesloten deur	hout	
Rookgashoeveelheid	7,6	g/s
Rookgastemperatuur	327	°C
Voordruk	0,10	mbar
Rendement	78,9	%
CO op 13% O <sub>2</sub>	0,07	%
Fijnstof	26	mg/m <sup>3</sup>
Keuringsinstituut 1625 . Keuringsnorm EN13240 . Keuringsrapport nr. RRF-400169		

## Richtwaarden voor de inhoud van de te verwarmen ruimte:

Niet alle vertrekken voldoen aan de huidige isolatiewaarden. Voor de inhoud van de te verwarmen ruimte kunnen volgens DIN 18893 de volgende waarden aangehouden worden:

Bij gunstige verwarmende omstandigheden:	bereken volgens DIN 4701
Bij minder gunstige omstandigheden:	120 m <sup>3</sup>
Bij ongunstige omstandigheden:	82 m <sup>3</sup>

Voor tijdelijke verwarming, bij een onderbreking van meer dan 8 uur, kan voor de te verwarmen inhoud 25% minder gerekend worden.

## Tabel isolatiemateriaal, NB: alleen wat in grijs gebied staat is toegestaan

Isolatie		Verpakt		Warmtegeleiding		Bovenste gebruikstemp.		Dichtheid	
nr	artikel	nr	vorm	nr	verpakt	nr	°C	nr	Kg/m <sup>3</sup>
10	Mineraal wol	01	Banen	01	Matten verstikt	10	100	02	20
11	Glaswol	02	Losse wol		Matten verstikt	12	120	03	30
12	Steenwol	03	Wol	02	Matten verstikt	14	140	04	40
13	Slakken		Granulaat		G. kromme 2	16	160	05	50
		04	Vilt					06	60
		05	Lamelle mat	10	Schilfers			07	70
					G. kromme 1			08	80
		06	Matten verstikt	11	Schilfers			09	90
		07	Platen		G. kromme 2			10	100
		08	Schalen			72	720	11	110
		09	Segmenten	20	Platen	74	740	12	120
		10	Gevlochten		G. kromme 1	76	760	13	130
				21	Platen				
					G. kromme 2			18	180
		99	Overige	99	Enkel	99		99	

Zoek in deze tabel het isolatiemateriaal uit.

NOTA BENE: Groep 99 is NIET toegestaan.

**GB**

**User's Guide and Installation Manual  
Solea Madera**

GB



*Dear Client,*

*Congratulations on your new wood-burning stove, which will be a comfortable source of heat to enjoy for many years on end.*

*Your stove is equipped with an automatic thermostat valve to regulate optimum air intake. This will reduce the chance of overheating while guaranteeing fascinating flame patterns. With its compact size, the Solea can be placed in the middle of the room or close to the wall. Just what suits you best.*

*When designing this fireplace we took particular care regarding the ease of use, the operational safety and the design. The Solea Madera is developed and produced at our own factory in Netterden (the Netherlands) and is for the greater part handmade. Only the best materials are used for the construction and comply with current international standards. This will guarantee that your woodstove has a long life.*

*The first part of this user's guide gives you tips and directions about how to use your wood-burning stove correctly and safely. The second part of the manual contains the installation instructions and the technical specifications of the Solea Madera. They are of particular importance to the installer.*

*We advise you to read this manual thoroughly before using your new stove and to keep the manual in a handy place. Your installer may need the manual for the yearly maintenance of your fireplace.*

*We wish you much warmth with your new fireplace!*

*The WANDERS team*

# Table of Contents

Your Solea Madera wood-burning stove at a single glance	16
Installation	16
Lighting the stove	16
Lighting the stove for the first time	17
Fuel: wood	17
The best way to burn your stove	18
Chimney and flue	18
Maintenance	18
Safety	19
Guarantee	19
Installation Instructions	20
Technical drawings	51



## Your Solea Madera wood-burning stove at a single glance



*The Solea Madera*

The Solea Madera is a combination of comfort and efficient heat output. The stove has an outside cover and an interior chamber. This ensures that the stove radiates 70% of the heat output through convection to your room while the remaining 30% heat is released through radiation via the glass area. The automatic thermostat valve regulates the air supply to your wood-burner when all other openings are closed. Open the valve completely when lighting the stove. Once the stove has heated up, the valve will close automatically to minimize the chance of overheating while you can enjoy the sight of a generous fire.

In addition to the thermostat valve, the Solea has a preheated glass pane cleaning system and an ingenious extra air circulation system which uses flue gases for afterburning. High-quality cast iron and the vermiculite internal lining ensure optimum heat yield.

The Solea can make a 360° turn if the stove is placed on a solid floor and straight under the chimney flue. Be sure that the stove is not in operation when its glass panel faces the wall. You can unlock the Solea with the knob on the right hand side of the base for each 30° turn to the left or to the right.

*Please note: The glass side of the hearth must never face*

*the wall during lighting and for the following two hours after.*

### Installation

It is common practice for the dealer where you purchased your stove to also take care of installing it. If this is not the case, please ensure that the installation is done by a certified installer. A certified installer can also give you the right advice about the flue tube to which the stove must be connected. Connecting wood-burning stoves by unqualified persons is prohibited, in which case we cannot give any guarantee about proper functioning of your stove. Please bear the fire safety in mind when installing the stove. See also page 19.

*The wood-burning stove is suitable as an extra heat source and does not replace your principal heating device.*

*It is not allowed to have wood-burning stoves connected by unqualified installers. In such case we cannot give any guarantee that the Solea will work properly.*

### Lighting your stove early in autumn or late in winter

When the external and internal temperatures do not differ much, a proper chimney draught is a real challenge. You can help chimney draught get started by burning some wood while keeping all air inlets maximally open. An abundant air supply speeds up quick heating which in turn increases the draught in the chimney. Lighting up the stove with only a little wood prevents smoke from streaming into the room.

### Lighting the stove

The stove will become very hot when you light it and will need at least two hours to cool off. Don't touch the stove without protection during firing and for two hours after. Handle the stove always with a glove to avoid getting serious burns.



*The automatic thermostatic valve*



*The shaking bar*

Open the door and put some balls of paper or firelighters in the stove and place some wood kindling on top. Fully open the automatic thermostat valve (see photograph). Open the grate shaker with the shaking bar and keep the ash pan open for the first five to ten minutes to let extra air in. Light the kindling and leave the door ajar for extra air supply. Once the stove is burning you can add extra fuel and close the door, the grate shaker and the ash pan. Do not place more than three logs in the stove at a time. Once the stove is burning the air supply is regulated automatically. Be sure that there is always enough ventilation when the stove is burning.

**Avoid finger marks**

Do not touch the glass of the stove with your fingers. Finger marks will burn into the glass and cannot be removed later.

*It is prohibited to light the stove with liquids like petrol or spirits. Do not have the cooker hood on in the room where you operate your stove.  
Never touch the varnished parts when you heat your stove.*

**Lighting the stove for the first time**

**Discolouration of walls, ceilings and grates**

The walls, ceilings and grates may show some discolouration after lighting your hearth. This is caused by the dust particles that burn in the convection cover. This is a natural process for which WANDERS cannot be held responsible. To minimize discolouring we refer to the advice given for atmospheric hearths. Your installer can give you more information about this.

When you light the stove for the first time, the hearth must still ‘anneal’ and temper itself. The unit has a heat resistant lacquer which must burn in the stove at temperatures above 400 °Celsius. This will happen during the first few times of lighting the stove and

temperatures rise to 600 °C. Though this may give an unpleasant smell, it is otherwise harmless. It is advisable to keep the stove burning with limited fuel for at least 6 hours when lighting the stove for the first 4 or 5 times. Air the room well when the stove is burning. Make sure that any cooking hood is not turned on when the stove is burning; a cooking hood extracts the combustion air that the stove needs.

Some deposit may form on the glass panes of the stove when you ‘anneal’ your hearth. You can easily remove this deposit with a damp cloth after the stove has cooled down. You can also use some cleansing agent for ceramic rings. Please make sure you do not leave any finger marks on the clean glass. Finger marks burn into the glass and cannot be removed later.

**Newly-built house or recently renovated?**

It is advisable to wait six weeks before lighting the stove in a newly-built house that has recently been completed, or in a space that has recently been renovated drastically. The walls and ceilings still contain gases, softeners and moisture from plasterwork or paint. The warm air-streams may discolour the dust particles in the space which may stick to walls and ceilings. Even the moisture in the walls and ceilings will become warm and may cause yellow stains.

**Fuel: wood**

Wood species	Drying time	
Fir, Poplar	1	year
Lime, Willow, Spruce, Birch, Ash, Alder	1.5	years
Fruit trees, Beech	2	years
Oak	2.5	years

The stove only burns on wood. Do not put more than 3 to 4 kg of fuel in the stove at the time. Always use clean and cut logs, which have sufficiently dried. Please see the above list for drying times. Wet wood does not burn well and gives heavy smoke emission. It may blacken the glass pane of your stove with soot and build up smut in the flue pipe. This may increase the risk of chimney fire.

**What to do in case of chimney fire.**

In case of chimney fire, immediately close the shut-off valve in the chimney and all air supply ducts. Call the fire department. After the fire is extinguished, the chimney and the stove must be inspected again by your installer.

Fresh, moist wood contains about 50% moisture. Cleaved wood still contains 20% moisture after drying it for a year and moisture percentage will be decreased to 12 to 15% after drying it for two years. Dry wood

gives nice flames and little or no smoke, and the fire will crackle when burning. Wet wood makes a hissing sound, gives much smoke and only small flames which will considerably dampen the pleasure of burning your stove and the heat output.

*Do not put any paraffin-containing logs in your stove. When the door is closed, the high heat will melt the paraffin from the logs too quickly. The polluted flue gasses which consequently develop will deposit on and burn in the glass of your stove and cannot be removed later.*

*Do not use any wood that is painted, impregnated, glued together or processed in any other way. The flue gases are very harmful to the environment and may affect your stove. It is also prohibited to burn plastics and other waste matter due to poisonous smoke development.*

### Wood species and storage

You can use all kinds of woods as fuel as long as it is clean, split and dry. Hardwood like oak, beech and birch burn slowly, give off much heat and form charcoal easily. Softer woods like spruce, fir and poplar give more flames but less heat and less charcoal.

The best place to store timber is in a windy spot but sheltered from the rain. This is how the logs can dry in a natural way. Pile the logs on an old pallet or a frame to let the wood dry from underneath and to prevent the lower logs from being in contact with water.

## The best way to burn your stove

All WANDERS' stoves are designed so that they give a maximum output. A well-lit wood-burning stove can produce a yield of about 75%. This means that you need less wood for the same amount of heat. Moreover, a well-lit stove produces less smoke pollution. Below are a few tips to give you optimum pleasure:

- For a regular combustion, close the grate shaker when the stove is fuelled with wood.
- Always burn your stove with its door closed; this will improve the output within 8 to 10 times. When the door of the stove is open, the chimney will draw more air than is needed for proper combustion. The relatively cold air will cool the fire. It will also preclude fire damage by any sputtering sparks, especially from softwood.
- Do not put more than 3 logs on the fire at one time. Too much fuel at one time thwarts efficient combustion and burdens the environment unnecessarily.
- Ventilate the space well when you have the stove on. A crackling fire has a minimum air consumption of

25 cubic metres an hour. Never put on your cooking hood when you have a stove burning in the same space.

- Be careful with lighting the stove when it is foggy or when there is no wind outside. There is hardly any draught in the cold chimney when the weather is calm. Since smoke is heavier than air there is the chance of smoke streaming into the room. In foggy weather, the smoke from the chimney (outside) cools quickly and may descend and become a nuisance in your neighbourhood.
- Don't smother the fire suddenly with water, but let it burn out. The materials inside the stove may deform or crack as a result of sudden or great differences in temperature.
- If you want to temper the fire, first close the valve in the flue tube and then close the air supply.

## Chimney and flue

The chimney is the most important part of your wood-burning hearth.

When the chimney is right it will not distribute any smoke into your room, leave any deposit on the glass pane or create bad combustion. Before starting the installation of the stove, your installer or a qualified chimney sweep must check whether the chimney flue has a diameter of at least 150 millimetres over the entire length, and whether the channel is clean, smooth and leak-proof.

### Chimney with a proper draught

Warm air wants to ascend. This is the principle of every chimney. It helps when the wind near the chimney mouth draws the air from the chimney. Fall wind may give the opposite effect and blow the air back into the chimney. Relatively cold foggy air may thwart proper draught in your chimney as does a long flue pipe with a rough inside and many bends. If the natural draught in your chimney is poor your installer can give you information about using a ventilator for your flue tube.

## Maintenance

### Small maintenance

- Remove the cooled ash from the ash pan twice or thrice a week. It is advisable to use an ash bucket. An empty ash pan is important since the stove also draws in combustion air via the ash pan.
- It is advisable to leave an ash layer of two to three centimetres. It will protect the fire plate.
- Clean the shaking grid inside the stove with a soft brush.
- Clean the exterior of the stove with a damp cloth that does not give off fluff. Do not use any aggressive cleansing agents or abrasives.



- Clean the cold glass pane with a cleaning agent for ceramic cooking rings. Do not touch the clean glass with your fingers. Finger marks burn into the glass.
- Oil the hinges and the door fastener once in a while.

*Do not use any aggressive cleaning agents or abrasives to maintain your stove.*

#### When the stove is not used

- Close all doors and air inlets in summer season
- Place absorbent salt inside the stove if it is stored in a humid space.
- Rub some neutral Vaseline on the clean cast iron stokehold parts.

#### Yearly maintenance

- Have your chimney properly cleaned by a qualified chimney sweep every year; this is for safety reasons and any fire insurance.
- Have the flue gas outlet and the combustion air supply of the double-walled flue tube system checked for air-tightness every year.
- Have the grate shaker checked for breakage.
- Have the complete tube system checked every year; this includes the roof or wall ducts and the outlet just outside the wall.
- Have the valves and/or flaps checked for their functioning.
- Have the sealing of doors and glass panes checked for wear and tear.

## Safety

A WANDERS wood-burning stove is a comfortable and safe heat source in your home. Fire safety starts with proper installation and a flue tube that is in good working order. That is why your installer must adhere to the installation requirements as given in page 20 and further. To burn your stove safely, the following points are important:

1. Burn your stove as much as possible with its door closed; it will improve the output and is much better for the environment.
2. Prevent small children or the infirm from getting too close to a burning stove, and never leave them alone in the room when the stove is burning. You could use a fire-screen.
3. Do not pour combustible liquids or put combustible materials on the stove, as it may damage the fireplace beyond repair.
4. Never place the stove in front of a wall covered with combustible materials (such as wallpaper).
5. The Solea wood-burning stove should never be built in.
6. There must be a distance of at least 10 cm in all rotated positions measured from the Solea stove to

the fire-proof wall behind it.

7. For safety reasons, there must always be a distance of over 80 cm measured from the glass area of the hearth to the wall.
8. Do not place any combustible materials, such as curtains, wooden objects (cupboards, paintings) close to the fireplace or the flue tube. A minimum distance of 100 cm is required, measured from the exterior of the stove or from the flue tube.
9. If the floor around the fireplace is made of combustible material you must use a floor slab. Please see the installation requirements on page 21 for minimum distances.
10. Have your wood-burning stove only repaired by a certified installer and use original parts.

## Guarantee

WANDERS Metaalproducten B.V. in Netterden, the Netherlands, gives a guarantee of five years after the purchase date of your wood-burning stove, provided that the fireplace is properly installed and used in accordance with the instructions in the manual.

The guarantee includes all defects which can be reduced to flaws in material and construction, in which case you will receive the new parts free of charge. Labour costs or other expenses are not covered by the guarantee. You can send defect parts (shipping paid) to WANDERS Metaalproducten B.V., Amtweg 4, 7077 AL in Netterden [The Netherlands].

Before installing your stove you must check if there is any visible damage to the unit. If there is, do not accept the unit and contact your supplier.

The guarantee does not include: the glass, failure due to improper use; non-compliance with the national regulations and enclosed installation and operating instructions; installation by an installer of dealer who is not acknowledged by WANDERS, negligence of the unit and change of owner. The guarantee is also disclaimed when a wrong fuel is used.

There is a guarantee period of one year for all cast iron and vermiculite parts, and the lacquer.

WANDERS disclaims responsibility for any cracks in stuccoed walls or discolouration of walls, ceilings and/or grates after burning the fireplace. Discolouration can be caused when dust particles burn in the convection cover. To minimize the chance of cracks in stucco and discolouration we refer to the advice given for decorative hearths. Your installer can give you more information. Any complaints will be dealt with after the sales firm, the installer has filed a complaint and sent a copy of the purchase receipt with purchase date. Any repairs do not entitle you to extend the guarantee term. All consequential damages or loss are excluded.

## Installation Instructions

General instructions	20
Preparation	20
Fire Safety	21
Installation	21
Repairs	22
Technical details Solea Madera	23

### General instructions

The Solea Madera is only rotatable 360° if the openings for flue gas tubes and air supply are at right angles. The flue tube has a diameter of 150 mm, the channel for supplying fresh outer air has a diameter of 100 mm.

If the Solea is placed in the middle of the room, the channel for fresh outer-air supply can be made via a hole in the floor. If the Solea is placed near a wall, the air supply channel has a maximum length of 1 meter, including a bend of 90°. If the supply tube is longer, the diameter must be increased after the first meter.

*The heating device must be placed by an acknowledged installer and according to the installation instructions given below. The national and local rules and regulations for placing and using wood-burning stoves are equally applicable. WANDERS does not give any guarantee if the stove is connected or installed incompletely or incorrectly.*

#### It is not allowed to place the stove in:

- Arcades and corridors accessible to the public.
- Stairwells, except in buildings with no more than 2 dwellings.
- Spaces where highly flammable or explosive materials are used.
- Spaces where an exhaust system is used or where a mechanical exhaust system is placed, except when the air supply is taken directly from outside to assure a hazardless combustion.

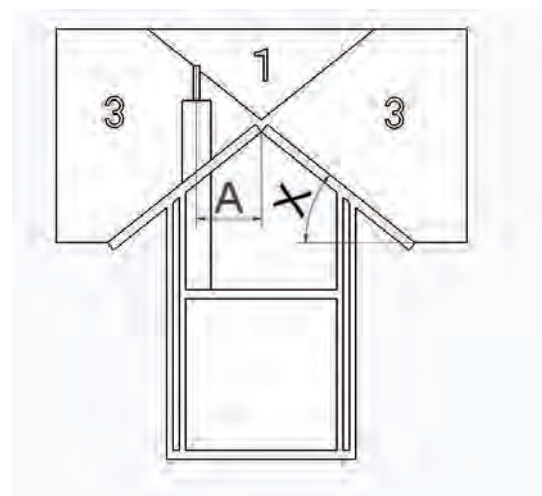
### Preparation

#### The chimney flue

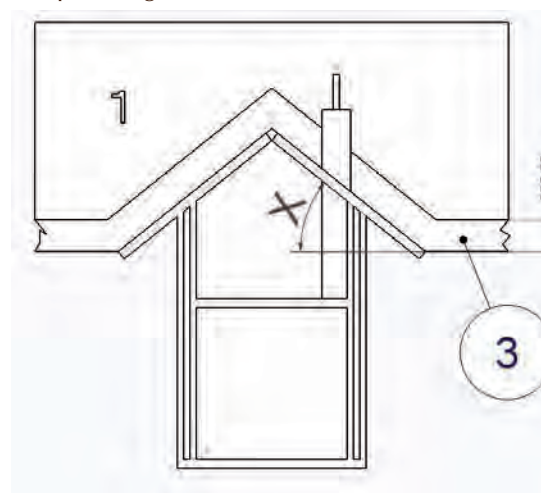
Before placing the stove you must observe the following points:

- If the stove is connected to an existing chimney, you must first have the chimney professionally cleaned and checked by a qualified chimney sweep company. Any cut-off valves or stop valves must be removed.
- The flue tube of the stove must be connected with the chimney without diversions.

- The underpressure in the chimney must be at least 12 Pa or 0.12 mbar.
- The chimney flue must always end up in outlet area 1 (see the drawing and the table below)



Roof slope x larger than 23°



Roof slope x smaller than 23°

- At the time of placing the stove, the chimney flue must be clean, leak-proof and without obstructions, and must have a diameter of 150 mm.

Height of chimney on the roof at a horizontal distance A measured from the ridge									
Roof with slope X	Horizontal distance A from the ridge, in metres								
	On the ridge	0.5 m	0.75 m	1 m	1.25 m	1.5 m	2 m	3 m	4 m
25°	0.5	0.75	0.85	1.0	1.1	1.2	1.6	2.5	3.3
30 °	0.5	0.85	1.2	1.6	2.0	2.4	3.2	4.9	6.5
35 °	0.5	1.0	1.8	2.4	3.0	3.6	4.8	7.3	10
40 °	0.5	1.2	2.4	3.2	4.0	4.8	6.4	10	13
45 °	0.5	1.5	3.0	4.0	5.0	6.0	8.0	12	16

- Any bends in the flue tube must not exceed 45 degrees.
- Ensure that the chimney tube can discharge the flue gases adequately, properly and safely.
- The values for calculating the chimney tube is given in the section on Technical Information, see above.

## Fire Safety

For reasons of fire safety is it important to observe the instructions below before installing the stove.

1. The free distance from the fire-proof rear wall is at least 10 cm in each rotated position.
2. Keep at least a distance of 80 cm between the stove and combustible objects such as curtains, wooden objects (cupboards and paintings) and glass objects. Keep the same distance from the flue tube.
3. Wooden construction parts within the radiation range of the stove (80 cm from the exterior of the stove) must be covered with fireproof material.
4. If the flue tube goes through a ceiling and/or roof that consist of flammable materials, the ceiling and the roof must be covered with fireproof materials all around (about 80 cm). Pay also attention to joisted floor layers and any electric wiring.
5. Keep a distance of at least 50 cm (in all directions) between the stove and supporting steel construction parts.
6. Shield off all combustible materials within a radius of 80 cm from the stove openings with non-combustible materials.
7. The wall behind the stove must consist of, or be insulated with, fire-proof materials. The insulation material must resist a temperature of 700 °C and have a density of 80 kg/m<sup>3</sup>. Please see for insulation materials table on page 24).
8. Avoid heat transmission when placing the stove. Heat transmission of a burning stove can penetrate the wall and even cause fire damage on the other side of the wall. Prevention is better than cure.

## Installation

The Solea is tested in accordance with the international EN 13240 standardization, and has an extra additional standardization for optimally environment-friendly heating devices related to flue gases (Section 15a B-Vg. Des BmFWA). The stove can be connected to a flue tube to which several stoves are connected. The Solea should never been integrated into the construction of the room.

*The heating device must be placed and connected by an acknowledged installer and according to the installation instructions given below. The national and local rules and regulations for placing and using wood-burning stoves are equally applicable. WANDERS does not give any guarantee if the Solea is connected or installed incompletely or incorrectly.*

### Supply of combustion air

The stove must have a sufficient fresh supply of combustion air. To avoid draft, make if necessary an extra air supply opening as close to the stove as possible. An extra air supply opening is definitely required if:

- the room has a heat recovery system.
- the room has a central exhaust system.
- the same space has a cooker hood.

The air supply opening must be sealable if it goes through a fire-resistant wall. If there are several heating devices in the same room there must be enough air openings to guarantee proper combustion.

### Connecting the fireplace

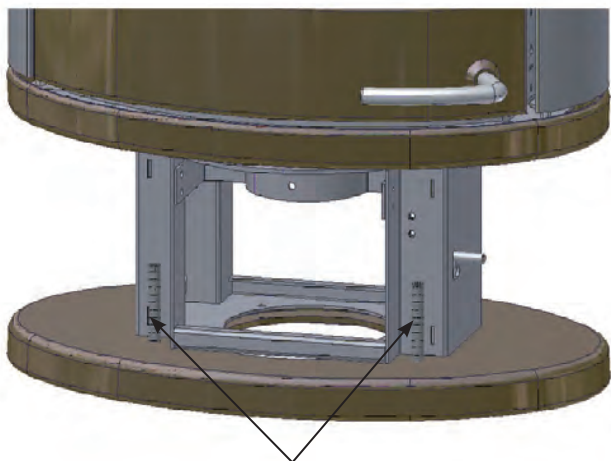
Be sure that the floor is strong enough to hold the weight of the hearth without problem.

Before mounting the hearth, follow the instructions given in the previous chapter. Protect the floor when you mount the stove, and mind your back.

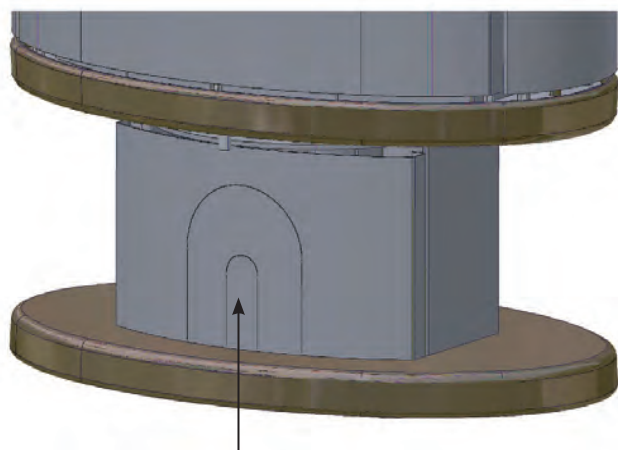
1. To be rotatable, the Solea must be placed in line with the inlet and outlet channels.
2. Connect the Solea Madera to an existing chimney.
3. The under-pressure in the flue tube must be 10 to 12 Pa (0.1 to 0.12 millibars).
4. If external air supply is advisable, drill the desired opening straight under the outlet channel, with a diameter of at least 110 mm. Ensure that the stove is

placed at the minimally required fire-proof distance from the stove to any wall at the back.

5. Take precautionary measures against fire (see points 1 to 8 on page 21)
6. Place the stove at the selected place.
7. Remove the front and back plates from the base of the stove.
8. Level the stove (see illustration 01).
9. Place the pipe between the stove and the outlet channel. Connect a Ø 150 mm tube to the coupling unit (the mouthpiece) in the straightest possible line from the stove to the chimney. The tube must be made of steel with a thickness of at least 2 mm. Please keep in mind that the tube will expand in the length by about 1 cm per meter, and verify that the outlet is not jammed between the mouthpiece and the ceiling.
10. Connect, if necessary, the combustion air supply duct (minimum diameter: 100 mm). If the connection is in the back, you can use the cut-in piece from the back plate in the base of the stove (see photograph 02).



1. Base without back plate, with levelling feet



2. Base of the Solea, with cut-in piece

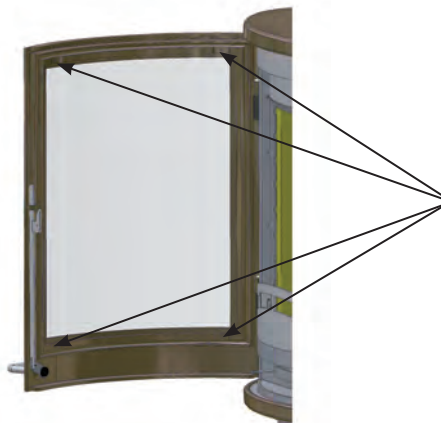
## Repairs

### Replacing the glass

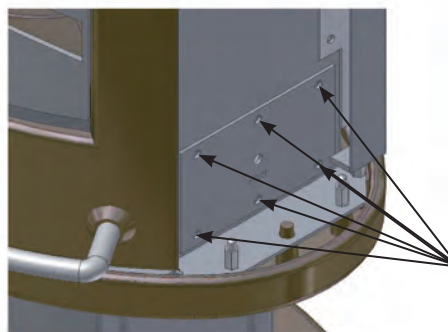
Remember that the glass is sharp.

Remove the 4 screws and the spring plates in the inside corners of the door.

Carefully remove the glass and any fragments.



Replacing the glass of Solea Madera



Close-up picture: 6 screws with head

### Replacing the thermostat

- First remove the right-hand side panel. Slide the panel upward, move it forward and slide the panel again upward from the pins.
- Remove the knob on the front side.
- Remove the 6 screws as shown in the close-up picture.
- Carefully remove the valve and replace the thermostat.

# Technical details Solea Madera

## Technical details

Door latch	Ba	I/II
Nominal capacity*	7	kW
Diameter tube for combustion gases	150	mm
Maximum lumber supply in the stove	3	kg
Maximum brown coal supply	-	kg
Volume of the combustion chamber	0.05	m3
Surface bottom of combustion chamber	0.08	m2

\* a nominal heat of 8 kW is obtained with a chimney draught of 0.10 mbar

## Fuel, wood logs, 30 x 10 cm

Maximum supply	3 pieces
Primary air valve	max.
Secondary air outlet	max.
Fuel burning period	about 1 hour

## Flue gas values in accordance with DIN 4705, DIN 18895 part 2

When door is closed	logs	
Flue gas quantity	7,6	g/s
Flue gas temperature	327	°C
Pre-pressure	0.10	mbar
Yield	78.9	%
CO at 13% O2	0.07	%
Particulate matter	26	mg/m3
Certificate Institute 1625. Test standard EN 13240. Test report no. RRF-400169		



**Target value for the volume of the space to be heated:**

Not all spaces meet the present insulating values. According to DIN 18893, the following values can be taken for the volume of the space to be heated:

If heating circumstances are favourable: Calculate according to DIN 4701  
In less favourable circumstances: 120 m3  
In unfavourable circumstances: 82 m3

For temporary heating you may assume a reduction of 25% for the volume to be heated if the interval is more than 8 hours.

**Table for insulation material.**  
**Please note! Only use products given in the grey-shaded part.**

Insulation		Packed		Thermal conduction		Maximum appl. temp.		Density	
no	Article	no	Form	no	packed	no	°C	no	Kg/m3
10	Mineral wool	01	Bands	01	Stitched mats	10	100	02	20
11	Glass wool	02	Loose wool		Stitched mats	12	120	03	30
12	Rock wool	03	Wool	02	Stitched mats	14	140	04	40
13	Waste products		Granule		G. curve 2	16	160	05	50
		04	Felt					06	60
		05	Lamella mat	10	Flakes			07	70
					G. curve 1			08	80
		06	Stitched into	11	Flakes			09	90
			mats						
		07	Plates		G. curve 2			10	100
		08	Scales			72	720	11	110
		09	Segments	20	Plates	74	740	12	120
		10	Interwoven		G. curve 1	76	760	13	130
				21	Plates				
					G. curve 2			18	180
		99	Otherwise	99	Single	99		99	

▲ Select the insulation material from this table. PLEASE NOTE: Group 99 is NOT ALLOWED.

**FR**

**Mode d'emploi et instructions d'installation  
Solea Madera**

FR

*Cher client,*

*Nous vous félicitons pour l'acquisition de votre nouveau poêle à bois de WANDERS. C'est une source de chaleur confortable qui vous donnera beaucoup de plaisir pendant de longues années.*

*Votre poêle est muni d'un clapet de thermostat automatique qui sert à régler une alimentation d'air optimale. Cela réduit la chance d'une surchauffe et garantit un jeu de flammes optimal.*

*Très compact, le Solea se prête à être installé au milieu de la pièce ou tout près du mur. A vous de choisir le meilleur placement.*

*Ce poêle à bois a été conçu tout spécialement pour répondre aux exigences d'un emploi aisé, de la sécurité et du design.*

*Votre poêle est développé et produit dans notre usine à Netterden (Pays-Bas) et fait à la main pour une partie importante. La construction est faite uniquement en les meilleurs matériaux en conformité avec les normes européennes en vigueur. Vous bénéficierez ainsi de la garantie d'une longue durée de vie pour ce poêle.*

*La première partie de ce mode d'emploi est consacrée aux conseils pour une utilisation correcte de votre poêle à bois en toute sécurité. La deuxième partie comporte les instructions d'installation et les caractéristiques techniques destinées notamment à l'installateur.*

*Nous vous recommandons de lire ce manuel attentivement avant la mise en service de votre poêle à bois et de bien le conserver. Votre installateur en aura besoin pour l'entretien annuel de votre poêle.*

*Nous espérons que vous profiterez beaucoup de l'ambiance chaleureuse du Solea Madera.*

*L'Equipe de WANDERS*

## Table des matières

Votre poêle à bois Solea Madera en raccourci	28
Installation	28
Allumage du poêle	28
Premier chauffage	29
Combustible: le bois	30
La façon optimale de chauffer le poêle	30
Cheminée et conduit de cheminée	31
Entretien	31
Sécurité	31
Garantie	32
Instructions d'installation du Solea Madera	32
Dessins techniques	51

## Votre poêle à bois Solea Madera en raccourci



Le Solea Madera

Le Solea Madera réussit à combiner le confort et une émission de chaleur efficace. Le poêle à bois comporte un manteau extérieur et la partie intérieure. Ainsi, 70% de la chaleur sont utilisés pour chauffer rapidement votre pièce par convection et les autres 30% se dégagent par le rayonnement à travers la face vitrée. Le clapet de thermostat automatique sert à régler l'amenée de l'air vers votre poêle, à condition que toutes les autres ouvertures restent fermées. Avant d'allumer le Solea, ouvrez le clapet au maximum. Au fur et à mesure que le poêle à bois devient chaud, le clapet se ferme automatiquement, ce qui réduit au maximum la chance qu'une surchauffe se produise et garantit un jeu de flammes optimal.

A part le clapet du thermostat, le Solea est équipé d'un lessivage de vitre préchauffé et d'un système ingénieux de circulation d'air complémentaire pour la recombustion des gaz de fumée. De plus, la fonte de qualité supérieure et le revêtement en vermiculite assurent eux aussi un rendement calorifique optimal.

Le Solea a une rotation de 360 degrés s'il est fixé directement sous le conduit de cheminée et est installé sur un plancher solide. Evitez de chauffer le poêle quand la face vitrée est orientée vers le mur. A l'aide du bouton se trouvant au côté droit du socle du poêle, il est possible de verrouiller ou de déverrouiller le poêle par des pas de 30 degrés vers la gauche ou la droite.

*Attention: La face vitrée du poêle ne peut jamais être orientée vers le mur pendant et jusqu'à deux heures après le chauffage.*

## Installation

En règle générale, c'est le revendeur de votre Solea Madera qui se charge de l'installation du poêle. Si ce n'est pas le cas, confiez-la à un installateur agréé. C'est lui qui vous conseillera aussi sur le conduit de cheminée auquel votre poêle devra être raccordé. Le raccordement des poêles à bois par une personne non agréée est fortement déconseillé. Dans ce cas, nous ne garantissons pas le bon fonctionnement du Solea Madera. L'installation devra répondre également aux normes anti-incendie. Voir la page 31.

*Il est interdit de faire raccorder un poêle à bois par une personne non qualifiée. Dans ce cas, nous ne pourrions pas garantir le bon fonctionnement du Solea*

*Ce poêle à bois est très utile en chauffage d'appoint et ne sert pas à remplacer par exemple votre installation de chauffage central.*

### Allumage du poêle pendant l'entre-saison (début de l'automne ou fin de l'hiver)

Lorsque la température extérieure et celle à l'intérieur de votre maison sont presque pareilles, il n'est pas si simple d'obtenir un bon tirage. Ces jours, le meilleur tirage s'obtient si vous brûlez du bois en petite quantité tout en laissant tous les orifices d'air ouverts au maximum. C'est que l'amenée importante de l'air favorise un réchauffement rapide et cela a un effet stimulant au tirage de cheminée. En utilisant peu de bois, vous éviterez que la fumée est refoulée dans la pièce.

## Allumage du poêle

Pendant le premier chauffage du Solea Madera, le poêle a besoin d'être rodé. Votre poêle est couvert d'une laque thermorésistante qui doit encore être « cuite » à des températures de plus de 400 °C. Cela se fait pendant les premiers chauffages quand les températures peuvent atteindre jusqu'à 600 °C. Au début, cela peut entraîner une odeur désagréable, mais inoffensive. Les 4 à 5 premières fois, il est recommandé de n'introduire que quelques bûches et de faire brûler le poêle pendant au moins 6 heures. Assurez-vous que la ventilation de la pièce soit adéquate. N'utilisez pas une hotte aspirante quand le poêle brûle, car elle aspirerait l'air de combustion dont le poêle aurait besoin.

Ouvrez la porte et mettez quelques tortillons de papier ou des allume-feux au poêle et ajoutez la-dessus quelques



petits bouts de bois. Mettez le clapet de thermostat automatique dans sa position d'ouverture maximale (voir la photo).



Le clapet de thermostat automatique



La grille à secousses avec la tige

Ouvrez la grille à secousses avec la tige et gardez le cendrier ouvert pendant les cinq à dix premières minutes pour obtenir une amenée d'air supplémentaire. Allumez les bouts de bois et entrouvrez la porte pour une alimentation d'air supplémentaire. Quand le poêle brûle bien, vous pourrez rajouter du combustible et refermer la porte, la grille à secousses et le cendrier. Evitez de mettre plus de trois bûches à la fois dans le poêle. Dès que le poêle brûle, il règlera lui-même l'alimentation en air par la suite. Prévoyez toujours une ventilation adéquate pendant le fonctionnement du poêle à bois.

#### **Attention:**

Evitez de toucher la vitre du poêle de vos doigts. Les empreintes digitales se fixeront au verre par la température élevée et ne s'enlèveront plus par la suite.

*Il est interdit d'allumer le poêle en utilisant des produits liquides tels que l'essence ou l'alcool à brûler. Quand le poêle brûle, vous ne pouvez pas utiliser en même temps une hotte aspirante dans la même pièce. Ne touchez pas les éléments laqués pendant le réchauffement du poêle.*

## Premier chauffage

### **Changement de couleur des parois, plafonds et grilles**

Par le chauffage du poêle, les parois, plafonds et grilles peuvent changer de couleur. C'est que des grains de poussière brûlent dans le manteau de convection. Il s'agit d'un processus naturel dont WANDERS ne saurait assumer la responsabilité. Pour réduire au maximum la décoloration, veuillez vous reporter aux consignes généralement données dans le commerce sur les poêles d'ambiance. Votre installateur vous renseignera

Pendant le premier chauffage du Solea Madera, le poêle a besoin d'être rodé. Votre poêle est couvert d'une laque thermorésistante qui doit encore être « cuite » à des températures de plus de 400 °C. Cela se fait pendant les premiers chauffages quand les températures peuvent atteindre jusqu'à 600 °C. Au début, cela peut entraîner une odeur désagréable, mais inoffensive. Les 4 à 5 premières fois, il est recommandé de n'introduire que quelques bûches et de faire brûler le poêle pendant au moins 6 heures. Assurez-vous que la ventilation de la pièce soit adéquate. N'utilisez pas une hotte aspirante quand le poêle brûle, car elle aspirerait l'air de combustion dont le poêle aurait besoin.

Pendant le "rodage" du poêle, un dépôt de suie peut se produire sur la vitre de la porte. La suie s'enlève facilement avec un chiffon humide ou éventuellement à l'aide d'un détergent pour plaques de cuisson céramique quand le poêle s'est refroidi. Ne touchez plus la vitre nettoyée de vos doigts. Les empreintes digitales se fixeront au verre par la température élevée et ne peuvent plus être enlevées par la suite.

### **Vous avez un logement neuf ou rénové récemment?**

Il est déconseillé d'allumer un poêle dans un logement qui vient d'être construit ou qui a été rénové récemment. Mieux vaut attendre encore six semaines. C'est que les murs et plafonds contiennent encore des gaz, des amollissants et de l'humidité issus du plâtrage et de la peinture. Par les courants d'air chauds, les grains de poussière dans la pièce changent de couleur et se collent contre les murs et plafonds. De plus, les points humides au murs et plafonds en devenant chauds forment ainsi des taches jaunâtres.

## Combustible: le bois

Espèce de bois	Durée de séchage	
Pin, Peuplier	1	an
Tilleul, Saule, Sapin, Bouleau,		
Frêne, Aune	1,5	an
Arbre fruitier, Hêtre	2	ans
Chêne	2,5	ans

Le Solea Madera ne peut brûler que du bois exclusivement. Ne chargez le poêle que de 3 à 4 kg de combustible à la fois. Utilisez toujours du bois propre, coupé et bien sec. Consultez le tableau qui précède pour les durées de séchage recommandées. Le bois humide ne brûle pas bien et entraîne un dégagement de fumée excessif. De ce fait, la vitre risque de se noircir par la suie. De plus, des particules de suie peuvent se déposer dans le conduit de cheminée et être à l'origine d'un feu de cheminée.

### Feu de cheminée - Que faire ?

Au cas où un feu de cheminée se produirait, fermez immédiatement le clapet dans la cheminée et tous les tuyaux d'amenée d'air. Alerte les pompiers. Après l'extinction d'un feu de cheminée, faites contrôler de nouveau la cheminée et le poêle par votre installateur.

Le bois vert et humide a un taux d'humidité d'environ 50%. Après une année de séchage, le bois de fente contient encore 20% d'humidité. Après deux années, le taux d'humidité n'est que de 12 à 15 pour cent. Le bois sec produit un beau spectacle des flammes sans fumée ou presque. Le crépitement du feu se fait alors entendre. Le bois humide émet un sifflement et produit beaucoup de fumées et une vue des flammes insignifiante. Cela réduit le confort et le rendement du chauffage considérablement.

*Les bûches contenant de la paraffine ne sont pas admises au poêle. Après la fermeture de la porte, la paraffine se séparerait des bûches en se fondant trop vite en raison de la température élevée. Les gaz de fumée encrassés qu'elles dégagent sont déposés directement sur la vitre de la porte; ils sont marqués sur le verre et ne peuvent plus être nettoyés.*

*Il ne faut pas utiliser du bois peint, imprégné, collé au traité autrement. Les gaz de fumée sont très nuisibles pour l'environnement et peuvent attaquer votre poêle. Il est également interdit de brûler des matières plastiques et d'autres déchets à cause du dégagement de ces fumées toxiques.*

### Espèces de bois et entreposage

Toutes les espèces de bois propre, coupé et sec peuvent servir de combustible. Les espèces dures,

telles que le chêne, le hêtre et le bouleau se consomment lentement et forment de façon simple des charbons de bois. Les espèces plus tendres, telles que le sapin, le pin et le peuplier produisent plus de flammes et moins de charbons de bois.

L'entreposage du bois se fait de préférence à un endroit exposé au vent, mais bien à l'abri de la pluie. C'est la manière naturelle de sécher le bois. Empilez les bûches sur une palette usagée ou sur une grille pour que les bûches se sèchent aussi par le bas. De cette manière, les bûches les plus basses n'entreront pas en contact avec l'eau.

## La façon optimale de chauffer le poêle

Les poêles de WANDERS ont été conçus pour produire un rendement maximal. Un poêle à bois bien chauffé peut avoir un rendement d'environ 75%. Ainsi, pour obtenir la même chaleur vous avez besoin d'une quantité de bûches inférieure. De plus, un poêle bien chauffé dégage moins de fumées polluantes. Quelques conseils pour un confort du chauffage optimal:

- Si vous brûlez du bois, fermez la grille à secousses pour réaliser une combustion régulière.
- Ne chauffez le poêle que si la porte est bien fermée: le rendement du chauffage en sera 8 à 10 fois plus grand. Si la porte est ouverte, la cheminée aspire plus d'air que nécessaire pour une bonne combustion et l'air relativement frais refroidit le feu. Une porte fermée empêche que des étincelles s'échappent du poêle et causent des dégâts, surtout quand il s'agit de bois de résineux.
- Ne rajoutez pas plus de 3 bûches à la fois au feu. Le chargement de beaucoup de carburant en une fois n'est pas favorable à une combustion efficace et constitue une pollution inutile de l'environnement.
- Prévoyez une ventilation adéquate de la pièce pendant l'utilisation du poêle. Un feu crépitant a une consommation de 25 mètres cubes d'air par heure au minimum. N'utilisez jamais le poêle et une hotte aspirante dans la pièce en même temps.
- Soyez prudent en cas de brouillard ou de calme plat. Par temps calme, il n'y a presque pas de tirage dans la cheminée froide. Puisque la fumée est plus lourde que l'air, il se pourrait alors que la fumée est refoulée dans la pièce. Quand il y a du brouillard, la fumée qui sort de la cheminée se refroidit rapidement et descend tout en causant des nuisances dans votre environnement.
- N'éteignez pas le feu d'un coup à l'aide de l'eau, mais laissez le feu s'éteindre. Sinon, les matériaux à l'intérieur du poêle peuvent subir des déformations ou des fissures par les grands écarts de température survenus brusquement.
- Si vous souhaitez diminuer l'allure du feu, fermez

d'abord le clapet dans le tuyau d'évacuation des gaz de fumée et fermez ensuite les prises d'air.

## Cheminée et conduit de cheminée

La cheminée est l'élément le plus important de votre poêle à bois.

Une cheminée bien construite empêche que certains problèmes se produisent, tels que la pénétration des fumées dans la pièce, le dépôt de malpropretés sur la vitre ou une mauvaise combustion. Avant l'installation de votre appareil, votre installateur ou un ramoneur agréé devra vérifier si le conduit de la cheminée a un diamètre de 150 millimètres au moins sur toute sa longueur et s'il est propre, lisse et étanche.

### *Cheminée avec un bon tirage*

L'air chaud tend toujours à monter et c'est là le principe du tirage dans la cheminée. Le tirage est encore favorisé lorsqu'au niveau de la bouche de cheminée l'air est aspirée par le vent. L'effet inverse a lieu parfois par un vent descendant qui souffle de nouveau l'air dans la cheminée. De même, le brouillard frais et relativement lourd peut contrarier le bon tirage de votre cheminée, tout comme un long conduit de cheminée dont la paroi est rugueuse et avec de nombreuses courbes. Si le tirage naturel est mauvais, demandez conseil à votre installateur sur l'utilisation éventuelle d'un ventilateur dans votre conduit de cheminée.

## Entretien

### Petit entretien

- Deux à trois fois par semaine, il convient d'enlever les cendres froids du cendrier. Nous vous conseillons d'utiliser un seau à cendres. Il est important de vider le cendrier, car le poêle aspire l'air de combustion également par le cendrier.
- Il est recommandé de laisser en place une couche de cendres de deux à trois centimètres ; elle servira à protéger la sole.
- Utilisez une bosse douce pour le nettoyage de la grille à secousses dans le poêle.
- Nettoyez l'extérieur du poêle à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux. N'utilisez pas des détergents et abrasifs agressifs.
- Le verre (redevenu froid) se nettoie avec un détergent spécial pour plaques de cuisson en céramique. Evitez de toucher encore la vitre nettoyée de vos doigts : les empreintes digitales resteront marquées au verre par la température élevée.
- N'oubliez pas d'huiler de temps en temps les charnières et le verrou de porte.

*N'utilisez pas des détergents et abrasifs agressifs pour l'entretien de votre poêle.*

### Mise hors service

- En été, les portes et les tiroirs à air doivent tous être fermés.
- Il faudra mettre du sel absorbant dans le poêle s'il se trouve dans une pièce humide.
- Graissez la partie de chauffe en fonte nettoyée au moyen d'une vaseline neutre.

### Entretien annuel

- Tous les ans, pour la sécurité incendie et en application de l'assurance contre l'incendie, faites bien ramoner la cheminée par un ramoneur agréé.
- Tous les ans, faites vérifier l'étanchéité du tuyau d'évacuation des gaz de fumée et du tuyau de l'amenée de l'air de combustion de la canalisation d'évacuation des gaz de fumée à double paroi.
- Tous les ans, faites vérifier si la grille à secousses ne présente pas de fissures.
- Tous les ans, faites contrôler la canalisation entière, y compris la traversée de toit ou de façade et le débouché à l'endroit où il dépasse la façade.
- Tous les ans, faites contrôler le fonctionnement des tiroirs et/ou des clapets.
- Tous les ans, faites vérifier si les joints des portes et des châssis ne sont pas usés.

## Sécurité

Un poêle à bois de WANDERS, c'est toujours une source de chaleur confortable et sûre.

Ce qui est primordial pour assurer la sécurité contre l'incendie, ce sont une installation correcte et un tuyau d'évacuation des gaz de fumée fonctionnant correctement. C'est pourquoi votre installateur devra respecter les consignes d'installation comme décrites aux pages 32 et suivantes. Pour un chauffage en toute sécurité, les points suivants sont également importants:

1. Chauffez le poêle autant que possible la porte du poêle fermée. Cela augmente le rendement et respecte beaucoup mieux l'environnement.
2. Tenez les jeunes enfants et les personnes infirmes éloignés d'un poêle qui brûle et ne laissez-les pas seuls dans la pièce. Eventuellement, vous pouvez mettre en place un pare-feu.
3. Ne versez ou ne mettez pas des liquides ou des matériaux combustibles sur le poêle. Ils risquent d'endommager le poêle irrémédiablement.
4. N'installez jamais le poêle devant un mur couvert de matières combustibles (comme le papier peint).
5. Le poêle à gaz Solea ne peut pas être encastré.
6. Entre le Solea et le mur résistant au feu derrière, il doit y avoir un écartement d'au moins 10 centimètres, quel que soit le degré de rotation du poêle.
7. La distance entre la face vitrée du poêle et le mur doit toujours être supérieure à 80 centimètres pour des raisons de sécurité incendie.

- 8. Evitez la présence de matières combustibles, par exemple des rideaux, des objets en bois (armoires, tableaux) tout près du poêle ou du conduit de cheminée. Respectez un écartement d'au moins 100 centimètres depuis l'extérieur du poêle ou le conduit de cheminée.
- 9. Si le plancher autour du poêle est fait en matière combustible, utilisez dans ce cas une plaque d'assise. Pour les dimensions minimales reportez-vous aux consignes d'installation à la page 34.
- 10. Le poêle à bois ne doit être réparé que par un installateur agréé en utilisant des pièces d'origine.

**Garantie**

Votre poêle à bois de WANDERS Metaalproducten B.V. à Netterden bénéficie d'une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat, à condition que le poêle ait été installé et utilisé conformément aux instructions données dans ce mode d'emploi. La garantie couvre tous les défauts qui résulteraient des vices de matière et de construction. Dans ces cas, vous recevrez des pièces nouvelles gratuitement. Les frais de salaire et les autres frais n'entrent pas dans le champ de la garantie. Les pièces défectueuses peuvent être expédiées franco à WANDERS Metaalproducten B.V., Amtweg 4, 7077 AL, Netterden, Pays-Bas .

Avant de procéder à la pose de l'appareil vous devrez vérifier si le poêle ne présente pas des dommages visibles. Dans ce cas, il ne faut pas accepter l'appareil en prendre contact avec votre fournisseur. La garantie ne couvre pas la vitre et ne s'applique pas

aux dérangements provenant d'une mauvaise utilisation, d'un manque de respect de la réglementation nationale et des instructions d'installation et d'emploi fournis avec l'appareil, d'une installation effectuée par un installateur ou revendeur non-agréé par WANDERS , d'un défaut d'entretien et en cas où le poêle serait passé en d'autres mains. La garantie ne s'applique pas non plus si un combustible non approprié a été utilisé.

La garantie a une durée de 1 an pour les éléments suivants: toutes les pièces en fonte ou vermiculite, les éléments électriques, le couvercle de thermostat et la laque.

WANDERS n'est pas responsable des éventuelles fissures au plâtre de parement et des décolorations des parois, plafonds et/ou grilles après le chauffage du poêle. Les décolorations peuvent être causées par la combustion des grains de poussière dans le manteau de convection. Pour réduire au maximum les fissures au plâtre et les décolorations éventuelles, veuillez vous reporter aux consignes généralement données dans le commerce sur les poêles d'ambiance. Votre installateur vous renseignera.

Les plaintes sont examinées après qu'elles ont été présentées par l'établissement de vente, par l'installateur, accompagnées d'une copie de la facture d'achat indiquant la date d'achat.

Les réparations ne donnent pas droit à une prorogation de la durée de garantie. Les dommages conséquents sont exclus.

**Instructions d'installation du Solea Madera**

Consignes générales	32
Préparation	33
Sécurité anti-incendie	34
Installation	34
Réparations	35
Données techniques Solea Madera	36

**Consignes générales**

Le Solea Madera ne peut présenter une rotation de 360° que si les orifices pour l'évacuation des gaz de fumée et pour l'alimentation d'air se trouvent en ligne droite l'un sur l'autre. Le tuyau d'évacuation des gaz de fumée a un diamètre de 150 millimètres; celui de l'alimentation d'air extérieur a un diamètre de 100 millimètres. Si le Solea est installé au milieu de la pièce, le tuyau

d'alimentation d'air extérieur peut être posé en passant par un trou percé dans le plancher. Si le Solea se trouve près d'un mur, la longueur du tuyau d'amenée d'air ne peut être supérieure à 1 mètre, une courbe de 90 degrés y inclus. Si ce tuyau est plus long, il est nécessaire de prévoir un diamètre plus grand à partir du premier mètre.



Votre poêle à bois doit être monté et raccordé uniquement par un installateur agréé et selon les instructions d'installation suivantes. De plus, les législations et réglementations nationales et locales relatives au montage et à l'utilisation de poêles à bois devront être respectées. WANDERS n'est soumise à aucune garantie si le Solea Madera a été raccordé et/ou installé de manière incomplète ou inappropriée.

**Il est interdit d'installer votre poêle:**

- Dans les galeries ou couloirs accessibles au public.
- Dans les cages d'escalier, sauf dans les immeubles ne comportant pas plus de deux logements.
- Dans les locaux servant à la manutention de matières facilement inflammables ou explosives.
- Dans les locaux où se trouve une hotte aspirante en marche ou qui sont équipés d'un système de tirage mécanique, sauf dans le cas où l'arrivée de l'air provient directement de l'extérieur, ce qui assure une combustion sans danger.

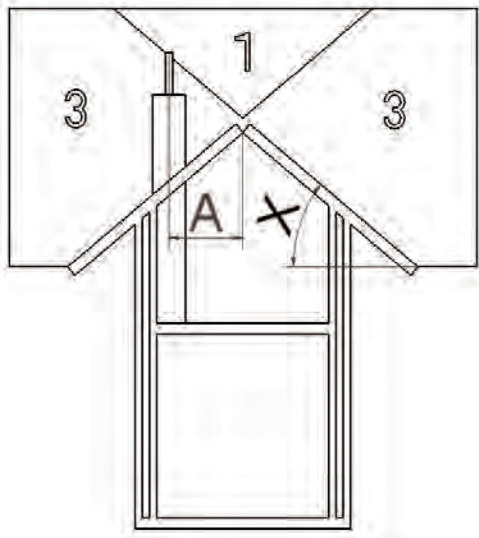
**Préparation**

**Le conduit de cheminée**

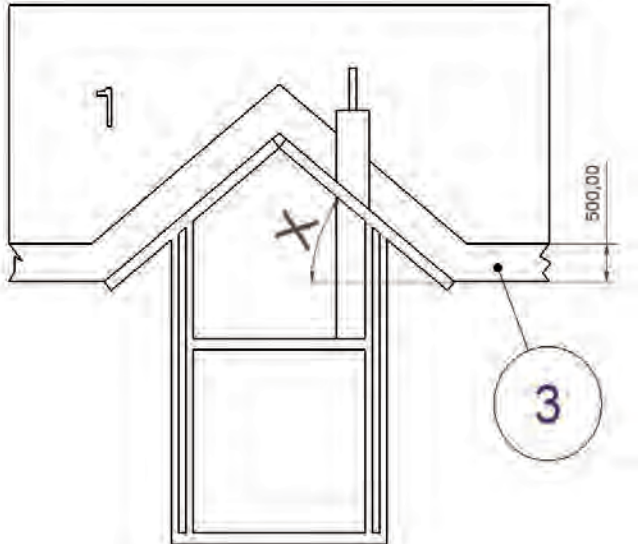
Avant de procéder au montage du poêle, vérifiez les

points suivants:

- Si le poêle est raccordé à un conduit de cheminée existant, celui-ci doit d'abord être nettoyé et contrôlé par une entreprise de ramonage agréée. Les éventuels clapets de fermeture doivent être enlevés.
- Le tuyau d'évacuation des gaz de fumée du poêle doit être raccordé sans déviations au conduit de cheminée.
- La dépression dans le conduit de cheminée doit être de 12 Pa ou 0,12 mbar au minimum.
- La bouche du conduit de cheminée doit se trouver dans la zone d'embouchure 1. Voir les figures et le tableau.
- Avant de faire l'installation, vérifiez si le conduit de cheminée est propre, étanche et sans obstacle. Le diamètre prescrit est de 150 mm.
- Les courbes éventuelles dans le conduit de cheminée ne peuvent être supérieures à 45 degrés.
- Vérifiez la capacité du conduit d'évacuer les gaz de fumée de manière suffisante, adéquate et en toute sécurité.
- Les valeurs à retenir pour le calcul du conduit de cheminée se trouvent sous les données techniques.



versant x supérieur à 23°



versant x inférieur à 23°

Hauteur cheminée hors toit à une distance horizontale A du faîte									
Versant X	distance horizontale A à partir de la faîte en mètres								
	Dans la faîte	0,5 m	0,75 m	1 m	1,25 m	1,5 m	2 m	3 m	4 m
25°	0,5	0,75	0,85	1,0	1,1	1,2	1,6	2,5	3,3
30°	0,5	0,85	1,2	1,6	2,0	2,4	3,2	4,9	6,5
35°	0,5	1,0	1,8	2,4	3,0	3,6	4,8	7,3	10
40°	0,5	1,2	2,4	3,2	4,0	4,8	6,4	10	13
45°	0,5	1,5	3,0	4,0	5,0	6,0	8,0	12	16



## Sécurité anti-incendie

En vue de la sécurité anti-incendie, il est important de respecter les prescriptions suivantes avant l'installation du poêle.

1. L'écartement libre jusqu'au mur résistant au feu derrière est de 10 centimètres au maximum, quel que soit le degré de rotation du poêle.
2. Si le plancher autour du poêle est fait en matière combustible, utilisez une plaque d'assise.  
La plaque doit avoir les dimensions minimales de:
  - sur le devant de la porte: 50 cm depuis le poêle
  - à chaque côté de la porte: 30 cm depuis le poêle
3. Respectez un écartement de 80 centimètres au minimum entre le poêle et les objets combustibles, tels que les rideaux, des objets de bois (armoires et tableaux) et des objets de verre. Maintenez une même distance par rapport au conduit de cheminée.
4. Les éléments de construction en bois se trouvant dans le rayon de la chaleur (80 centimètres à partir de l'extérieur du poêle) doivent être habillés de matières résistantes au feu (voir la tableau à la page 37)
5. Si le tuyau d'évacuation des gaz de fumée traverse un plafond et/ou un toit faits en matières combustibles, les entourages (environ 80 centimètres) d'un point de passage doivent être recouverts de matières résistantes au feu. Les solivages et les lignes électriques éventuelles doivent aussi être protégés.
6. Entre le poêle et les éléments de la charpente en acier, il doit y avoir une distance de 50 centimètres au moins (toutes directions).
7. Les éléments de construction en bois se trouvant dans la portée du rayonnement de la chaleur (environ 80 centimètres à partir de l'extérieur du poêle) doivent être habillés de matières résistantes au feu.
8. Faites en sorte que la position du poêle empêche la chaleur de pénétrer dans le mur. Une émission de chaleur traversant un mur qui n'est pas protégé peut même entraîner un feu de l'autre côté du mur. Évitez ce risque.

## Installation

Le Solea satisfait à la norme internationale EN 13240 et à une norme plus spécifique relative au meilleur respect de l'environnement lors du chauffage en ce qui concerne les gaz de fumée (art. 15a B-Vg. Des BmfWA). Le poêle peut être raccordé à un conduit de fumée auquel sont raccordés plusieurs poêles. Le Solea ne peut jamais être encastré.

*Votre poêle à bois doit être monté et raccordé uniquement par un installateur agréé et selon les instructions d'installation suivantes. De plus, les législations et réglementations nationales et locales*

*relatives au montage et à l'utilisation de poêles à bois devront être respectées. WANDERS n'est soumise à aucune garantie si le Solea a été raccordé ou installé de manière incomplète ou inappropriée.*

### Amenée d'air de combustion

Le poêle a besoin de l'air de combustion suffisant et frais. Aménagez si nécessaire une prise d'air supplémentaire dont l'endroit doit être choisi aussi près du poêle que possible pour éviter le courant d'air. Une prise d'air supplémentaire est absolument exigée si:

- La pièce est équipée d'un système de récupération de chaleur.
- La pièce est équipée d'un système d'aspiration central.
- Une hotte aspirante est installée dans la même pièce.

Une prise d'air qui traverse un mur résistant au feu doit pouvoir être fermée. S'il y a plusieurs appareils de combustion dans une pièce, il faut prévoir des prises d'air en nombre suffisant pour que la combustion se fasse en toute sécurité.

### Raccordement du poêle

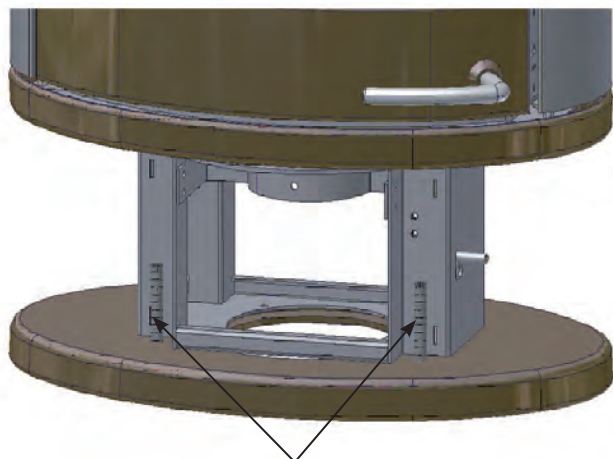
Assurez-vous que le plancher prévu pour le montage du poêle peut supporter son poids sans problème.

Avant de commencer le montage, il est recommandé de suivre d'abord les consignes du chapitre précédent, intitulé « Préparation ». Attention : ménagez votre dos et protégez le plancher pendant toute la durée du montage.

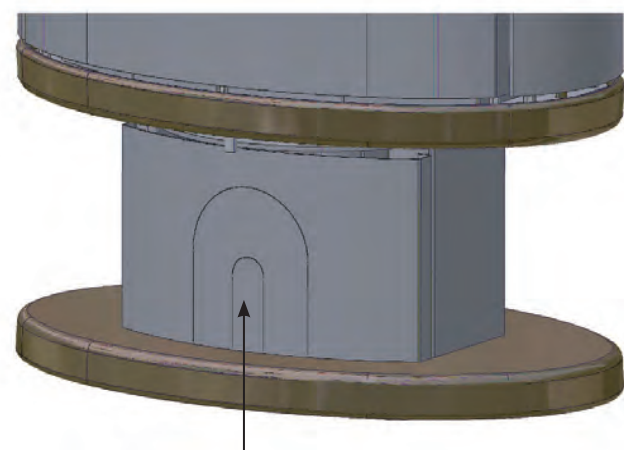
1. Pour rendre la rotation du poêle possible, le Solea doit être en ligne droite avec les tuyaux d'alimentation et d'évacuation.
2. Raccordez le Solea Madera à une cheminée existante.
3. La dépression dans le conduit de cheminée doit être entre 10 à 12 Pa (0,1 à 0,12 millibar).
4. Percez, si l'arrivée d'air extérieur est souhaitable, l'orifice souhaité avec un diamètre d'au moins 110 millimètres tout droit sous le tuyau d'évacuation. Respectez la distance minimale de sécurité anti-incendie entre le poêle et les murs derrière éventuels.
5. Prenez des mesures de protection anti-incendie (voir les points de 1 à 8 à la page 34)
6. Mettez le poêle sur l'endroit choisi.
7. Ecartez les plaques avant et derrière du socle.
8. Mettez le poêle de niveau (voir la photo 01).
9. Montez le tuyau entre le poêle et le tuyau d'évacuation. Raccordez au raccord (la bouche du tuyau) une tube de Ø 150 millimètres en prenant soin de faire un passage aussi droit que possible entre le poêle et le conduit de cheminée. La tube doit

être faite en acier de deux millimètres d'épaisseur au minimum. Il faudra tenir compte de l'allongement du tuyau d'environ 1 cm par mètre et faire en sorte que le conduit ne se coince pas entre la bouche du tuyau et le plafond.

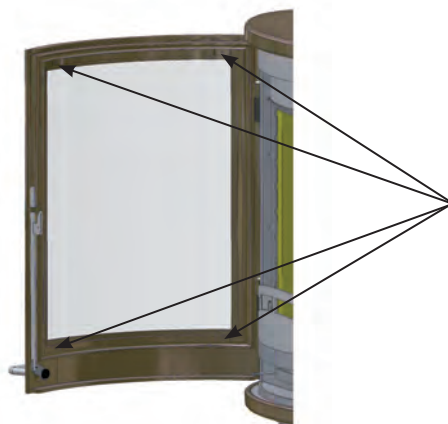
10. Raccordez, si cela est souhaitable, le tuyau d'amenée de l'air de combustion en prévoyant un diamètre de 100 millimètres au moins. Pour un raccordement à l'arrière, enlevez la pièce entaillée de la plaque arrière du socle du poêle (voir la photo 02).



1. Socle sans plaque derrière avec pieds de réglage



2. Socle du Solea avec la pièce entaillée



Enlèvement de la vitre du Solea Madera

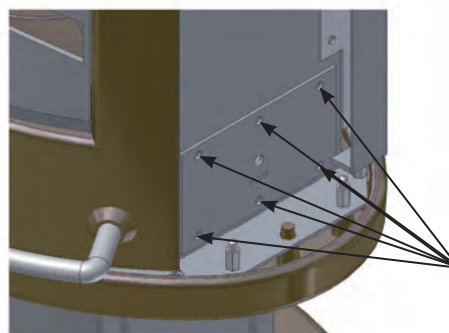


Photo de détail : 6 vis avec tête

### Remplacement du thermostat

- Enlevez d'abord le panneau latéral droit. Glissez-le vers le haut, tirez-le vers vous et sortez le panneau des tiges en le glissant vers le haut.
- Enlevez le bouton situé sur le devant.
- Enlevez les 6 vis comme montré sur la photo de détail.
- Ecartez le clapet avec précaution et remplacez le thermostat.

## Réparations

### Remplacement de la vitre

Attention: le verre est tranchant.

Enlevez les 4 vis et les feuilles de ressort aux angles intérieurs de la porte.

Ecartez le verre et les éclats éventuels avec précaution

## Données techniques Solea Madera

### Données techniques

Verrou de la porte	Ba	I/II
Puissance nominale *	7	kW
Diamètre tuyau gaz de fumées	150	mm
Chargement en bois maximal	3	kg
Chargement en lignite maximal	-	kg
Volume chambre de combustion	0,05	m <sup>3</sup>
Surface sol de la chambre de combustion	0,08	m <sup>2</sup>

\* la chaleur nominale de 8 kW est obtenue par un tirage de la cheminée de 0,12 mbar

### Combustible, bûches, 30 x 10 cm

Chargement maximal	3 bûches
Clapet d'air primaire	max.
Trou d'air secondaire	max.
Durée de consommation combustible	1 heure environ

### Valeurs des gaz de fumée selon DIN 4705, DIN 18895 partie 2

Porte fermée	bois	
Quantité gaz de fumée	8,4	g/s
Température gaz de fumée	290	°C
Pression préliminaire	0,12	mbar
Rendement	78,9	%
CO à 13% O <sub>2</sub>	0,07	%
Particules fines	26	mg/m <sup>3</sup>
Institut d'inspection 1625 . Norme d'inspection EN13240 . Certificat d'essai nr. RRF-400169		

**Valeurs indicatives pour la capacité du local à chauffer:**

Les locaux ne répondent pas tous aux valeurs R actuelles. Pour le volume des locaux à chauffer, les valeurs suivantes selon DIN 18893 peuvent être retenues:

Par circonstances de chauffage favorables: calcul selon DIN 4701  
Par circonstances moins favorables: 120 m3  
Par circonstances défavorables: 82 m3

Pour un chauffage temporaire, à une interruption de plus de 8 heures, il est possible de calculer 25% en moins pour le volume à chauffer.

**Tableau matériau isolant, NB: seul le matériau indiqué dans la zone grise est admis**

Isolation		Emballage		Conduction Thermique		Temp e de serv la plus élevée		Densité	
no	article	no	forme	no	emballage	no	°C	no	Kg/m3
10	Laine minérale	01	Bandes	01	Matelats piqués	10	100	02	20
11	Laine minérale	02	Laine en vrac		Matelats piqués	12	120	03	30
12	Laine de roche	03	Laine	02	Matelats piqués	14	140	04	40
13	Scories		Granulat		G. courbe 2	16	160	05	50
		04	Feutre					06	60
		05	Mat. a lamelles	10	Ecailles		07	70	
					G. courbe 1			08	80
		06	Matelats piqués	11	Ecailles		09	90	
		07	Panneaux		G. courbe 2			10	100
		08	Plats			72	720	11	110
		09	Segments	20	Panneaux	74	740	12	120
		10	Tressés		G. courbe 1	76	760	13	130
				21	Panneaux				
					G. courbe 2			18	180
		99	Autres	99	Seul	99		99	

▲ Sélectionnez le matériau d’isolation proposé au tableau. ATTENTION: Le groupe 99 est INTERDIT.

**DE**

**Gebrauchsanweisung und Installationsvor-  
schriften Solea Madera**



*Sehr geehrter Kunde,*

*Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Holzofens, der eine komfortable Wärmequelle ist die Ihnen jahrelang Freude machen wird.*

*Ihr Ofen hat eine automatische Thermostatsklappe. Diese reguliert eine optimale Luftzufuhr, was die Möglichkeit einer Überhitzung reduziert und ein schönes Flammenbild versichert. Dank der kompakten Form des Solea Ofens kann er in der Mitte des Raums oder direkt an einer Wand stehen. So wie es Ihnen am besten gefällt.*

*Bei der Entwicklung dieses Holzofens haben wir besonders auf Gebrauchsfreundlichkeit, Betriebssicherheit und Design geachtet. Der Solea Madera ist in unserer eigenen Fabrik in Netterden entwickelt, hergestellt und größtenteils handgemacht. Bei der Produktion wurden nur die besten Materialien, die den europäischen Normen entsprechen, eingesetzt. Damit gewährleisten wir eine lange Lebensdauer dieses Holzofens.*

*Im ersten Teil dieser Gebrauchsanweisung geben wir Ihnen Tipps und Hinweise für die richtige und sichere Art Ihren Holzofen zu benutzen. Im zweiten Teil befinden sich die Installationsvorschriften sowie auch die technischen Angaben dieses Solea Madera Ofens. Diese sind vor Allem für den Installateur wichtig.*

*Vor Gebrauch Ihres Holzofens bitten wir Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig zu lesen und sie dann gut zu bewahren. Ihr Installateur braucht vielleicht diese Anleitung für die jährliche Wartung Ihres Ofens.*

*Wir wünschen Ihnen viel Wärme mit Ihrem Kauf.*

*Das WANDERS Team*

## Inhalt

Ihr Solea Madera auf einen Blick	41
Montage	41
Den Ofen anmachen	41
Das erste mal Heizen	42
Heizmaterial: Holz	42
Die optimale Art zu Heizen	43
Schornstein und Rauchkanal	43
Wartung	44
Brandschutz	44
Garantie	44
Montagevorschriften Solea Madera	45
Technische Zeichnungen	51

## Ihr Solea Madera auf einen Blick



Der Solea Madera

Der Solea Madera ist eine Kombination von Komfort und effizienter Wärmeabgabe. Der Ofen hat einen Aussenmantel und einen inneren Mechanismus. Dadurch kann 70% der Wärme, mit Konvektoren, schnell den Raum erwärmen. Die übrigen 30% der Wärme kommen durch die Strahlung über die Glasflächen frei. Solange alle anderen Öffnungen geschlossen bleiben, reguliert die automatische Thermostatsklappe die Luftzufuhr zum Ofen. Wenn Sie anfangen zu heizen, müssen Sie die Klappe ganz öffnen. In dem Masse wie sich der Ofen erwärmt, schließt sich die Klappe automatisch, wodurch Überhitzung auf ein Minimum beschränkt wird und das Flammenbild optimal bleibt.

Außer der Thermostatsklappe hat der Solea auch ein findiges, zusätzliches System der Luftzirkulation, wodurch die Rauchgase nochmals nachverbrannt werden. Außerdem bewirkt das hochwertige Gusseisen und die Innenbekleidung aus Vermiculit ein optimales Wärmeresultat.

Wenn der Solea genau unter dem Kaminrohr auf einem festen Fußboden verankert ist, kann der Solea 360 Grad drehen. Achten Sie jedoch darauf, dass der Ofen nie mit dem Glasfenster zur Wand gedreht geheizt wird. Mit dem Knopf rechts unten am Sockel kann der Solea jeweils um 30 Grad nach links oder rechts verriegelt oder entriegelt werden.

*Nota bene: der Ofen darf nie mit dem Glasfenster zur Wand gerichtet stehen und das noch mindestens zwei bis drei Stunden nach dem Heizen.*

## Montage

Im Allgemeinen kümmert sich der Händler, wo Sie den Ofen gekauft haben, auch um die Installation. Wenn das nicht der Fall ist, beachten Sie, dass die Installation von einem anerkannten Installateur gemacht wird. Ein anerkannter Installateur kann Ihnen auch den korrekten Rat geben, über den Rauchabzugskanal an welchen der Ofen angeschlossen werden muss. Der Anschluss der Holzöfen durch Unbefugte, ist verboten. In dem Fall können wir Ihnen die gute Funktion des Solea Madera Ofens nicht garantieren.

Bei der Installation müssen Sie auch auf die Brandschutzvorrichtung achten. Sie Seite 44.

*Dieser Holzofen ist als Zusatzheizung geeignet und kein Ersatz für Ihre Zentralheizung.*

*Anschluss eines Holzofens durch Unbefugte ist nicht zugelassen. In diesem Fall können wir ein korrektes Funktionieren des Solea's nicht garantieren*

### Ihren Ofen im Herbst oder Ende Winter anmachen

Wenn die Außen- und Raumtemperatur nicht viel verschieden sind, ist ein guter Kaminabzug eine richtige Herausforderung. Früh im Herbst oder Ende des Winters können Sie für einen guten Abzug sorgen, indem Sie wenig Holz verbrennen und alle Lüftungsöffnungen maximal offen halten. Viel Luftzufuhr fördert eine schnelle Erwärmung und regt einen guten Abzug an. Mit wenig Holz heizen verhindert, dass der Rauch wieder in den Raum strömen kann

## Den Ofen anmachen

Der Ofen wird beim anmachen und heizen sehr heiß und braucht mindestens zwei Stunden um abzukühlen. Berühren sie deshalb den Ofen während des Heizens oder bis zwei Stunden danach, nicht ohne Schutz und bedienen Sie den Ofen immer mit Handschuhen, weil Sie sich sonst schwer verbrennen können.

Öffnen Sie die Ofentür und legen einen Papierknäuel oder einen Zündwürfel in den Ofen und darauf einige kleine Stückchen Holz. Öffnen Sie die Thermostatsklappe so weit wie möglich (siehe Foto). Öffnen Sie mit der Stange den Schüttelrost und lassen während der ersten 5-10 Minuten die Aschelade, für zusätzliche Luftzufuhr offen. Zünden sie das Papier und die Holzstückchen an und lassen die Ofentür einen Spalt offen. Wenn das

Holz brennt, können Sie weiteres Heizmaterial zufügen und die Ofentür, den Schüttelrost und Aschenlade wieder schließen. Legen Sie nie mehr als 3 Holzscheite gleichzeitig ein. Sobald der Ofen brennt, reguliert er selbst die weitere Luftzufuhr. Achten Sie darauf, dass immer genügend Lüftung vorhanden ist, wenn der Ofen brennt.



Die automatische Thermostatklappe



Schüttelrost mit Stange

### Achten Sie auf Fingerabdrücke

Achten Sie darauf, dass Sie die Scheiben des Ofens nicht mit den Fingern berühren. Fingerabdrücke brennen in das Glas und können danach nicht mehr entfernt werden.

Es ist verboten, mit flüssigen Stoffen, so wie Benzin und Spiritus, den Ofen anzumachen. Vermeiden Sie, dass im gleichen Raum in welchem der Ofen steht, eine Abzugshaube an ist. Berühren Sie während des Heizens nie die lackierten Teile des Ofens.

## Das erste mal Heizen

### Verfärbung von Wänden, Decken und Roste

Durch Heizen des Ofens, können Wände, Decken und Roste sich verfärben. Das kommt daher, dass Staubteilchen im Konvektionsmantel verbrennen. Das ist ein natürlicher Vorgang, wofür WANDERS

nicht verantwortlich ist. Um Verfärbung zu minimalisieren, verweisen wir Sie auf den Rat der von der Branche der Kaminöfen gegeben wird. Ihr Installateur kann Sie dabei beraten.

Wenn Sie den Solea Madera das erste Mal in Gebrauch nehmen, muss der Ofen „eingebraunt“ werden. Das Gerät ist mit einer hitzebeständigen Lackschicht versehen, die bei Temperaturen die höher sind als 400° Celsius, in den Ofen einbrennen. Das geschieht die ersten paar Male, wenn Sie die ersten paar Male heizen, wenn die Temperaturen auf mehr als 600° Celsius steigen. Außerdem kann dieses „Einbrennen“ einen unangenehmen Geruch mit sich bringen, der aber unschädlich ist. Wir raten Ihnen, den Ofen die ersten 4 bis 6 Mal mindestens 6 Stunden mit nicht zu viel Heizmaterial brennen zu lassen. Während des Heizens muss gut gelüftet werden. Vermeiden sie, dass, während sie heizen, im selben Raum eine Abzugshaube an ist; Eine Abzugshaube zieht Verbrennungsluft, die der Ofen braucht, weg.

Während des Einbrennens kann sich ein Belag auf Scheiben und Ofentür bilden. Dieser Belag kann ganz einfach mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, wenn der Ofen wieder kalt ist. Sie können auch spezielles Reinigungsmittel für keramische Kochplatten benutzen. Berühren sie die Scheiben, ach dem Reinigen, nicht mehr. Fingerabdrücke brennen in das Glas und lassen sich nicht mehr entfernen.

### Neubauwohnung oder vor kurzem renoviert?

Warten sie sechs Wochen mit heizen in einer Neubauwohnung die vor kurzem fertig gestellt wurde, oder einem Raum der stark renoviert wurde. In den Wänden und Decken befinden sich noch Gase, Weichmacher und Feuchtigkeit von den Stuck- und Malerarbeiten. Durch die warmen Luftströme können sich die vielen Staubteilchen im Raum verfärben und sich auf Wände und Decken festsetzen. Auch die noch vorhandene Feuchtigkeit in Wänden und Decken erwärmt sich und kann gelbe Flecken verursachen.

## Heizmaterial: Holz

Holzart	Trocknungszeit	
Kiefer, Pappel	1	Jahr
Linde, Weide, Tanne, Birke, Esche, Erle	1,5	Jahr
Obstbäume, Buche	2	Jahr
Eiche	2,5	Jahr

Der Solea Madera kann nur mit Holz beheizt werden. Legen sie nie mehr als 3-4 Kg Heizmaterial in den Ofen. Benützen Sie immer sauberes, gehacktes Holz das genügend trocken ist. Die Trocknungszeiten sehen Sie

in der Tabelle oben. Feuchtes Holz brennt schlecht und erzeugt übermäßig viel Rauch. Dadurch können die Scheiben des Ofens vom Russ schwarz werden. Russ kann sich auch im Rauchabzugkanal festsetzen, was die Möglichkeit auf einen Schornsteinbrand erhöht.

### **Was tun wenn es einen Schornsteinbrand gibt?**

Bei einem Schornsteinbrand müssen sie sofort das Ventil im Schornstein und alle andere Luftzufuhrkanäle schließen. Die Feuerwehr anrufen. Nach dem Löschen muss der Schornstein und der Ofen von ihrem Installateur überprüft und neu zugelassen werden.

Frisches feuchtes Holz enthält noch ungefähr 50% Feuchtigkeit. Nach einer Trocknungszeit von einem Jahr, enthält gespaltes Holz noch 20% Feuchtigkeit. Nach zwei Jahren Trocknung ist der Feuchtigkeitsgehalt auf 12 bis 15% gesunken. Trockenes Holz gibt eine schöne Flamme und so gut wie kein Rauch ab. Während des Verbrennens kann man das Holz prasseln hören. Feuchtes Holz erzeugt ein zischendes Geräusch, viel Rauch und eine kleine Flamme. Die Freude am Heizen und die Nutzleistung werden stark beeinträchtigt.

*Gebrauchen sie in Ihrem Ofen keine Holzblöcke die Paraffin enthalten. Wenn die Ofentür geschlossen ist schmilzt das Paraffin zu schnell aus den Holzblöcken. Die verschmutzten Rauchgase die dadurch entstehen, bilden einen Niederschlag auf der Scheibe der Ofentür, brennen ins Glas und können dann nicht mehr entfernt werden.*

*Gebrauchen sie kein gestrichenes, imprägniertes, verleimtes oder anderweitig bearbeitetes Holz. Die Rauchgase sind sehr schädlich für das Milieu und können Ihren Ofen antasten. Es ist auch verboten darin Plastik oder anderen Abfall, wegen der giftigen Rauchentwicklung, zu verbrennen.*

### **Holzarten und Lagerung**

Alle Arten sauberes, gespaltes und trockenes Holz können als Heizmaterial gebraucht werden. Harte Holzarten, sowie Eiche, Buche und Birke brennen langsam, geben viel Wärme ab und bilden leicht Holzkohle. Weichere Holzarten, sowie Kiefer, Tanne und Pappel erzeugen mehr Flammen aber weniger Wärme und weniger Holzkohle.

Holz wird am Besten an einer windigen Stelle, aber gut vom Regen geschützt, gelagert. So trocknet das Holz auf natürliche Art. Stapeln Sie die Holzblöcke auf einer alten Palette oder auf einem Rost. So kann das Holz auch von unten trocknen und bleiben die untersten Holzblöcke trocken.

## **Die optimale Art zu Heizen**

Die Öfen von WANDERS sind so entworfen, dass sie die beste Nutzleistung erzeugen. Ein gut beheizter Holzofen kann eine Nutzleistung von etwa 75% erreichen. Dadurch verbrauchen Sie weniger Holz um genauso viel Wärme zu erzeugen. Darüber hinaus, verursacht ein gut beheizter Ofen weniger Verschmutzung durch Rauch. Hier einige Tipps für viel Freude am Heizen:

- Schließen Sie während des Heizens mit Holz den Schüttelrost zur gleichmäßigen Verbrennung.
- Heizen sie Ihren Ofen immer mit geschlossener Tür. Dadurch liegt die Nutzleistung 8- bis 10-mal höher. Wenn die Ofentür auf ist, saugt der Kamin mehr Luft, als für eine gute Verbrennung nötig ist, an. Die relativ kalte Luft kühlt auch das Feuer. Gleichzeitig wird auch Feuerschaden durch heraussprühende Funken, vor allem bei Nadelholz, vermieden.
- Legen sie nie mehr als 3 Holzscheite auf das Feuer. Viel Heizmaterial verhindert eine effiziente Verbrennung und belastet unnötig das Milieu.
- Lüften Sie gut den Raum wenn sie heizen. Ein prasselndes Holzfeuer hat einen minimalen Verbrauch von 25 Kubikmeter Luft pro Stunde. Machen Sie nie eine Abzugshaube an, wenn im gleichen Raum ein Ofen brennt.
- Vorsicht bei windstillem und nebligem Wetter. Bei windstillem Wetter gibt es beinahe keinen Zug um Kamin. Weil Rauch schwerer ist als Luft, ist es möglich, dass der Rauch in den Raum strömt. Bei Nebel kühlt kann der Rauch aus dem Schornstein sehr schnell abkühlen und fallen und damit in der Umgebung hinderlich sein.
- Löschen Sie nie das Feuer mit Wasser, sondern lassen es von selbst ausgehen. Die Materiale im Ofen können sich sonst durch den plötzlichen Temperaturunterschied verformen oder reißen.
- Wenn Sie das Feuer drosseln wollen, müssen sie erst die Rauchgasabzugsklappe schließen und danach dann die Luftzufuhr.

## **Schornstein und Rauchkanal**

Der Schornstein ist der wichtigste Teil Ihres Holzofens; Der korrekte Schornstein verhindert dass Rauch in den Raum strömt, sich ein Belag auf der Scheibe bildet und schlechte Verbrennung. Bevor Sie den Ofen montieren, muss Ihr Händler oder ein anerkannter Schornsteinfeger den Schornsteinkanal über die ganze Länge kontrollieren ob er mindestens einen Durchmesser von 150 Millimeter hat und ob der Kanal sauber, glatt und dicht ist.

### **Schornstein mit gutem Zug**

Warme Luft will steigen. Auf diesem Prinzip funktioniert jeder Schornstein. Was dabei hilft, ist dass der Wind auch noch die Luft von der Schornsteinausmündung „weg saugt“.



Manchmal kann aber ein Fallwind die umgekehrte Wirkung haben und die Luft in den Schornstein blasen. So kann auch eine relativ schwere Nebelluft den guten Zug im Schornstein hemmen. Auch ein zu langer Rauchkanal mit rauer Oberfläche und zu vielen Biegungen ergibt diese Wirkung. Bei einem natürlich schlechten Zug kann Sie der Installateur über den Gebrauch eines Ventilators im Rauchkanal aufklären

## Wartung

### Kleine Wartung

- Wir raten Ihnen, eine zwei bis drei Zentimeter dicke Schicht Asche liegen zu lassen. Dies gewährt einen Schutz für die Feuerstelle.
- Entfernen Sie 2 bis 3 Mal pro Woche die abgekühlte Asche. Wir raten Ihnen einen Ascheeimer zu benutzen. Eine saubere Aschenlade ist wichtig, da der Ofen auch durch die Aschenlade Luft ansaugt.
- Reinigen Sie den Schüttelrost des Ofens mit einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie den Ofen an der Außenseite mit einem feuchten, nicht fusselndem, Tuch. Benutzen Sie keine beißende Putz- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie den kalten Scheiben mit einem Putzmittel für Keramik Kochplatten. Berühren Sie dann das gereinigte Glas nicht mehr mit Ihren Fingern. Fingerabdrücke brennen ins Glas.
- Schmieren Sie ab und zu die Scharniere der Ofentür.

*Benutzen Sie keine beißenden Putz- und Scheuermittel im Ihren Ofen zu pflegen.*

### Außer Gebrauchnahme

- Schließen Sie die Tür und Luftzufuhr im Sommer
- Legen Sie Feuchtigkeitsabsorbierendes Salz in den Ofen, wenn dieser in einem feuchten Raum steht.
- Schmieren Sie die sauberen gusseisernen Teile mit neutraler Vaseline ein.

### Jährliche Wartung

- Mit Bezug auf Brandschutz und eventuell einer Brandschutzversicherung, müssen Sie den Schornstein jährlich durch einen anerkannten Schornsteinfeger fegen lassen.
- Lassen Sie jährlich den Rauchgasabzug und die Verbrennungsluftzufuhr des doppelwandigen Rauchkanalsystems auf Undurchlässigkeit prüfen.
- Lassen Sie den Schüttelrost jährlich auf Bruch kontrollieren.
- Lassen Sie jährlich das gesamte Kanalsystem, einschliesslich der Durchfuhr durch das Dach oder der Fassade und deren Ausmündungen kontrollieren.

- Lassen Sie jährlich die Funktion der Schieber und/oder Klappen kontrollieren.
- Lassen Sie jährlich alle Dichtungen von Türen und Glasscheiben auf Verschleißerscheinungen prüfen.

## Brandschutz

Mit einem WANDERS Holzofen haben Sie eine komfortable und sichere Wärmequelle im Haus. Der Brandschutz fängt bereits mit der korrekten Installation und einem gut funktionierenden Rauchgasabzug an. Ihr Installateur muss sich dazu an die Installationsvorschriften, wie auf Seite 45 beschrieben, halten. Um sicher zu Heizen, sind die folgenden Punkte wichtig:

1. Heizen Sie Ihren Holzofen so viel wie möglich mit geschlossener Ofentür; dadurch haben Sie eine bessere Nutzleistung und es ist weniger belastend fürs Milieu.
2. Verhindern Sie, dass kleine Kinder und hilfsbedürftige Personen in die Nähe des Ofens kommen und lassen Sie, wenn der Ofen brennt, nicht allein. Gebrauchen Sie eventuell einen Kaminvorsatz.
3. Gießen oder stellen Sie nie brennbare Flüssigkeiten oder Materialien auf den brennenden Ofen. Diese können den Ofen unwiderruflich beschädigen.
4. Stellen Sie nie den Ofen vor eine Wand die mit brennbarem Material (wie Tapete) bekleidet ist.
5. Der Solea Holzofen darf nicht eingebaut werden.
6. Der Abstand zwischen dem Solea und der dahinter liegenden feuerfesten Wand muss, in allen gedrehten Positionen, immer mindestens 10 Zentimeter betragen.
7. Der Abstand zwischen der Seite des Ofens mit Glasscheibe und der Wand muss, aus Brandschutzgründen, immer mehr als 80 Zentimeter betragen.
8. Bringen Sie kein brennbares Material, zum Beispiel Gardinen, Holzgegenstände (Schränke, Bilder), in die Nähe des Ofens oder des Kamins. Halten Sie mindestens einen Abstand von 100 Zentimeter ab der Außenseite des Ofens oder des Kamins ein.
9. Wenn der Fußboden um den Holzofen herum aus brennbarem Material ist, benutzen Sie dann eine feuerfeste Bodenplatte. Für die Minimummasse sehen Sie auf Seite 47 in den Montagevorschriften nach.
10. Der Holzofen darf nur durch einen anerkannten Installateur und mit originalen Ersatzteilen repariert werden.

## Garantie

Auf Ihren Solea Madera gibt Ihnen WANDERS Metaal-producten B.V. in Netterden ein Jahr Garantie ab Kaufdatum, vorausgesetzt dass der Ofen korrekt installiert und gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung benutzt wurde. Unter diese Garantie fallen

alle Mängel die auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. In diesen Fällen erhalten Sie gratis neue Ersatzteile. Der Arbeitslohn und andere Kosten fallen nicht unter die Garantie. Fehlerhafte Teile können Sie franco an WANDERS Metaalproducten B.V. Amtweg 4, 7077 AL Netterden (Holland) schicken.

Vor Montage des Ofens müssen Sie kontrollieren ob das Gerät keine sichtbaren Schäden aufweist. In dem Fall müssen Sie das Gerät nicht akzeptieren, müssen aber mit Ihren Lieferanten Kontakt aufnehmen.

Nicht unter die Garantie fallen: Störungen die durch nicht sachgemäßen Gebrauch entstanden sind; nicht strikte Befolgung der Installations- und Bedienungsvorschriften; Montage durch einen nicht von WANDERS anerkannten Installateur, Vernachlässigung des Ofens und bei einem Wechsel des Besitzers. Die Garantie verfällt auch, wenn verkehrtes Heizmaterial benützt wurde.

Für folgendes Zubehör gilt eine Garantiefrist von 1 Jahr: alle gusseisernen und vermiculit Teile, das elektrische Zubehör, und der Lack.

Wanders ist nicht verantwortlich für eventuelle Risse im Feinputz und Verfärbungen der Wände, Decken und/oder Roste nach Heizen des Ofens. Verfärbungen können entstehen weil Staubteilchen im Konvektionsmantel verbrennen. Um eventuelle Risse im Feinputz und Verfärbungen zu minimalisieren, verweisen Sie auf den Rat der von der Branche für Kaminöfen gegeben wird. Ihr Installateur kann Sie darüber informieren.

Reklamationen werden erst dann behandelt, wenn die Verkaufsfirma, der Installateur eine Reklamation, zusammen mit einer Kopie des Kassenzettels mit Kaufdatum, eingereicht hat. Reparaturen berechtigen nicht zu einer Verlängerung der Garantie. Alle Folgeschäden sind ausgeschlossen.

Montagevorschriften Solea Madera

Allgemeine Anweisungen	45
Vorbereitung	46
Installation	47
Anschluss des Ofens	47
Reparaturen	48
Technische Angaben Solea Madera	49

Allgemeine Anweisungen

Der Solea Madera kann nur 360 Grad geschwenkt werden, wenn die Öffnungen des Rauchabzugs und der Luftzufuhr senkrecht übereinander liegen. Der Rauchgasabzug hat einen Durchmesser von 150 Millimeter, der Kanal der Zufuhr frischer Luft hat einen Durchmesser von 100 Millimeter.

Wenn der Solea in der Mitte des Raums steht, kann der Kanal der Luftzufuhr mit einem Loch im Fußboden angebracht werden. Wenn der Solea in der Nähe einer Wand steht, dann hat der Kanal der Zufuhr frischer Luft eine maximale Länge von 1 Meter einschließlich eines Winkels von 90 Grad. Wenn die Zufuhrleitung länger ist, muss der Durchmesser nach dem ersten Meter vergrößert werden.

Der Ofen darf nur durch einen anerkannten Installateur und gemäß den unten beschriebenen Installationsvorschriften montiert werden. Dabei müssen auch die nationalen und örtlichen Gesetze und

Vorschriften für Installation und Gebrauch von Holzöfen beachtet werden. WANDERS bietet keine Garantie bei unvollständig oder nicht korrekt angeschlossenem oder installiertem Solea Madera.

Der Ofen darf nicht montiert werden in:

- Allgemein zugängliche Galerien und Gänge
- Treppenhäuser, außer in Gebäuden mit nur zwei Stockwerken
- In Räumen, in welchen leicht entflammbare oder explosive Stoffe verarbeitet werden.
- In Räumen in welchen sich eine Abzughaube oder ein mechanisches Absaugsystem befindet, außer dann wenn die Luftzufuhr direkt von außen geholt wird sodass die Verbrennung ohne Gefahr geschehen kann.

## Vorbereitung

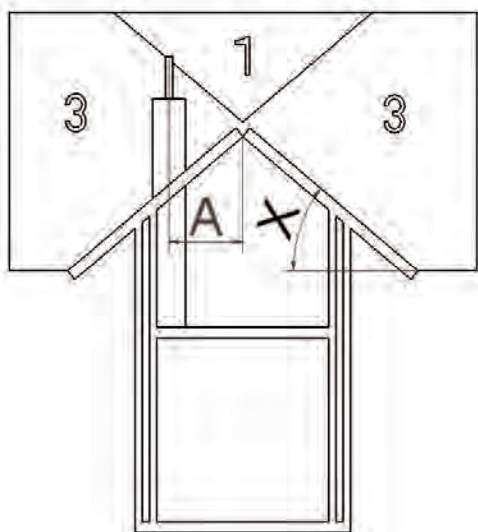
### Der Rauchabzugskanal

Bevor der Ofen montiert werden kann, müssen folgende Punkte beachtet werden:

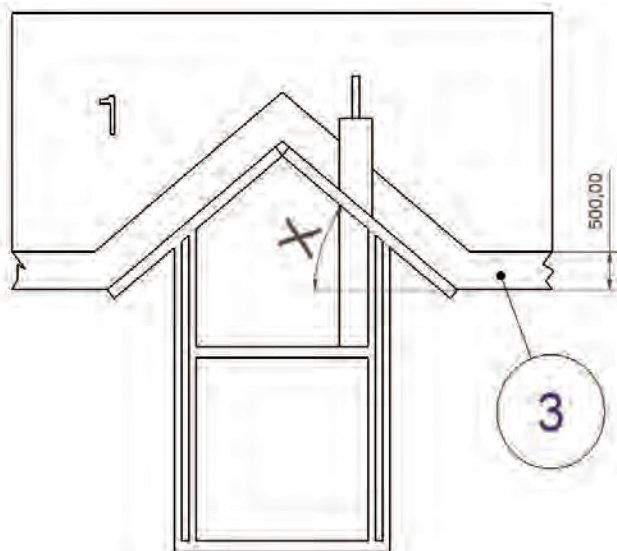
- Wenn der Ofen an einen schon bestehenden Rauchabzug angeschlossen werden soll, dann muss dieser erst durch einen anerkannten Schornsteinfeger fachkundig gefegt und kontrolliert werden. Eventuell vorhandene Ventile müssen entfernt werden.
- Der Rauchgasabzug des Ofens muss ohne Umwege direkt an den Rauchgaszugskanal angeschlossen werden.
- Der Unterdruck im Rauchabzugskanal muss

mindestens 12 Pa oder 0,12 mbar betragen.

- Der Rauchabzugskanal muss immer in 1 ausmünden. Siehe untenstehende Skizzen und Tabellen.
- Der Schornsteinkanal muss bei der Montage sauber und ohne Behinderung einen Durchmesser von 150 mm haben.
- Eventuelle Biegungen im Rauchabzugskanal dürfen nicht mehr als 45 Grad betragen.
- Sie müssen sicher stellen, dass der Rauchabzugskanal die Rauchgase gut genug und auf sichere Weise abziehen kann.
- Für die Berechnung des Rauchgasabzugkanals finden Sie die Werte unter den Technischen Angaben auf dieser Seite.



Dachneige x größer als 23°



Dachneige x kleiner als 23°

Schornsteinhöhe über Dach auf horizontalem Abstand A ab dem Giebel									
Dachneige X	Horizontaler Abstand A ab Giebel in Meter								
	Im Giebel	0,5 m	0,75 m	1 m	1,25 m	1,5 m	2 m	3 m	4 m
25°	0,5	0,75	0,85	1,0	1,1	1,2	1,6	2,5	3,3
30°	0,5	0,85	1,2	1,6	2,0	2,4	3,2	4,9	6,5
35°	0,5	1,0	1,8	2,4	3,0	3,6	4,8	7,3	10
40°	0,5	1,2	2,4	3,2	4,0	4,8	6,4	10	13
45°	0,5	1,5	3,0	4,0	5,0	6,0	8,0	12	16

### Brandschutzvorrichtung

Im Zusammenhang mit Brandschutz ist es wichtig, dass Sie die unten erwähnten Vorschriften beachten, bevor der Ofen montiert wird.

1. Der freie Abstand zur rückwärtigen Wand muss, in jeder geschwenkten Position, mindesten 10 Zentimeter betragen.
2. Halten Sie mindestens 80 cm Abstand zwischen Ofen und brennbaren Materialien ein. Denken Sie dabei an Gardinen, Gegenstände aus Holz (Schränke und Gemälde) und Glasgegenstände. Halten sie den gleichen Abstand vom Rauchabzug-

skanal ein

3. Die Wand hinter dem Kamin muss aus feuerfestem Material sein oder muss damit isoliert werden. Das Isolationsmaterial muss eine Temperatur von 700 Grad Celsius vertragen können und eine Dichte von, 80 Kg/m³ haben. (Siehe Seite 50).
4. Wenn der Rauchgasabzug durch die Decke und/oder das Dach führt welche aus brennbarem Material bestehen, müssen diese rundum + 80 cm mit feuerfestem Material bekleidet werden. Achten sie hierbei auf Zwischenbalken und eventuell elektrische Leitungen.

5. Zwischen Ofen und tragenden Konstruktionsteilen aus Stahl muss mindestens ein Abstand von 50 cm (rundum) eingehalten werden.
6. Hölzerne Konstruktion die innerhalb des 80 cm Bereichs des Ofens sind, müssen mit feuerfestem Material verkleidet werden.
7. Schützen sie alle brennbare Materialien die sich in einem Strahl von 65 Zentimeter der Ofentür befinden. Nehmen Sie dazu feuerfeste Materialien.
8. Vermeiden Sie Wärmedurchschlag bei der Montage. Die Wärme die der Ofen ausstrahlt kann durch die Wand ziehen. Dies kann sogar Brand auf der anderen Seite der Wand verursachen. Verhindern Sie dies!

## Installation

Der Solea Madera ist gemäß der internationalen Norm EN 13240 und außerdem gemäß einer zusätzlichen Norm für optimales milieu-freundliches Heizen bezüglich Rauchgas Ausstoß (Art. 15a B-Vg des BmflWA) geprüft. Der Ofen kann an einen Rauchkanal mit mehreren Öfen angeschlossen werden. Der Solea darf nie eingebaut werden.

*Der Ofen darf nur durch einen anerkannten Installateur und gemäß den unten beschriebenen Installationsvorschriften montiert werden. Dabei müssen auch die nationalen und örtlichen Gesetze und Vorschriften für Installation und Gebrauch von Holzöfen beachtet werden. WANDERS bietet keine Garantie bei unvollständig oder nicht korrekt angeschlossenem oder installiertem SOLEA.*

### Zufuhr von Verbrennungsluft

Dem Ofen muss immer genügend frische Verbrennungsluft zugeführt werden. Wenn nötig, machen Sie eine zusätzliche Öffnung für Luftzufuhr so nah wie möglich bei dem Ofen. Dadurch vermeiden Sie Zugluft. Eine zusätzliche Luftzufuhr ist unbedingt erforderlich wenn:

- Der Raum ein System zur Wärmerückgewinnung hat
- Der Raum ein zentrales Absaugsystem hat
- Eine Abzughaube sich im gleichen Raum befindet

Die Öffnung der Luftzufuhr muss zu schließen sein, wenn sie durch eine feuerbeständige Wand führt. Wenn mehrere Öfen im gleichen Raum stehen, müssen genügend Lüftungsöffnungen anwesend sein, sodass sorgloses Heizen gewährleistet wird.

### Externe Luftzufuhr

Das Rohr für die Zufuhr von frischer Luft hat einen Durchmesser von 150 mm. Die Luftzufuhr kann sowohl mit einem Anschluss an der Rückseite als auch an der

Unterseite des Gerätes angebracht werden. Wenn die Luftzufuhr durch eine Feuermauer geführt ist, muss das Rohr mit einem Ventil zu schließen sein. Wenn das Rohr, einschließlich einer Biegung von 90°, länger als ein Meter ist, dann muss der Durchmesser größer sein.

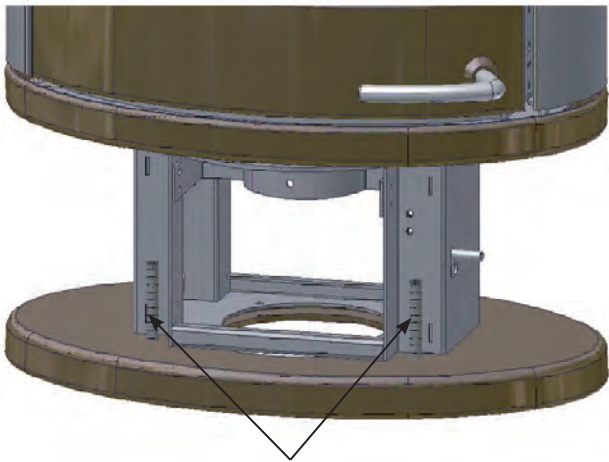
## Anschluss des Ofens

Vergewissern Sie sich, dass der Fußboden das Gewicht des Ofens problemlos tragen kann.

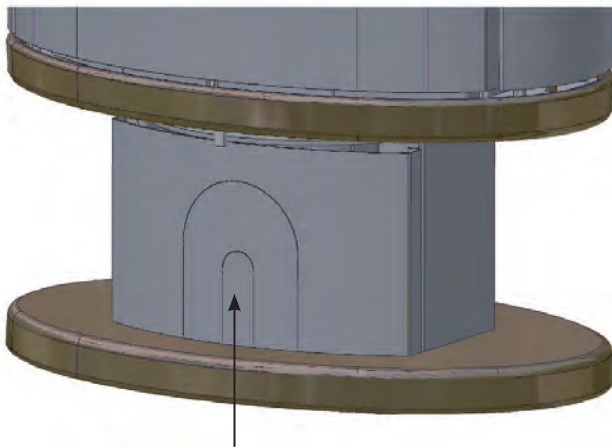
Bevor Sie den Ofen montieren, folgen sie erst die Anweisungen aus dem vorigen Kapitel „Vorbereitung“. Achten sie darauf, dass Sie Ihren Rücken und den Fußboden während der Installation nicht lädieren.

1. Um drehen zu können, muss der Solea senkrecht über/unter den Zufuhr- und Abzugskanälen stehen.
2. Schließen Sie den Solea Madera an einen bereits vorhandenen Schornstein an.
3. Der Unterdruck im Rauchkanal muss 10 bis 12 Pa (0,1 bis 0,12 Millibar) betragen.
4. Wenn eine externe Luftzufuhr gewünscht wird, bohren Sie die gewünschte Öffnung senkrecht unter den Abzugskanal, mit einem minimalen Durchmesser von 110 Millimeter. Aus Gründen des Brandschutzes, achten Sie dabei auf den minimalen Abstand zur rückwärtigen Wand.
5. Nehmen Sie Maßnahmen zum Feuerschutz (siehe Punkte 1-8 auf Seite 46)
6. Stellen Sie den Ofen auf die gewünschte Stelle.
7. Entfernen Sie die vordere und rückwärtige Platte des Sockels.
8. Stellen Sie den Ofen waagerecht. (siehe Foto 01)
9. Bringen Sie das Rohr zwischen dem Ofen und dem Abzugskanal an. Schließen Sie an das Verbindungsstück (die Rohröffnung) ein Stück Rohr von 150 Millimeter mit einem so gerade möglichen Übergang vom Ofen zum Schornsteinkanal an. Das Rohr muss aus Stahl mit einer Dicke von mindesten 2 Millimeter bestehen. Achtung: das Rohr dehnt sich 1 cm pro Meter in der Länge aus. Achten sie darauf, dass der Abzug nicht zwischen Rohröffnung und Decke klemmt.
10. Wenn gewünscht, schließen Sie den Zufuhrkanal der Verbrennungsluft mit einem minimalen Durchmesser von 100 Millimeter an. Bei einem Anschluss an der Rückseite des Ofens, nehmen Sie das eingeschnittene Stück aus der rückwärtigen Platte des Sockels ab (siehe Foto 02).





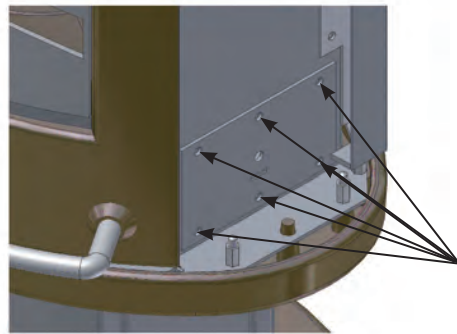
1. Sockel ohne rückwärtige Platte mit Standfüßen



2. Solea Sockel mit eingeschnittenem Stück

### Auswechseln des Thermostats

- Entfernen Sie zuerst die Seitenplatte. Schieben diese nach oben, holen sie in Ihre Richtung und schieben die Platte nach oben aus den Stiften/Bolzen
- Entfernen Sie den Knopf an der Vorderseite.
- Entfernen Sie die 6 Schrauben wie auf der Detailaufnahme zu sehen ist.
- Nehmen Sie vorsichtig die Klappe heraus und wechseln sie den Thermostat aus.



Detailaufnahme: 6 Schrauben mit Kopf

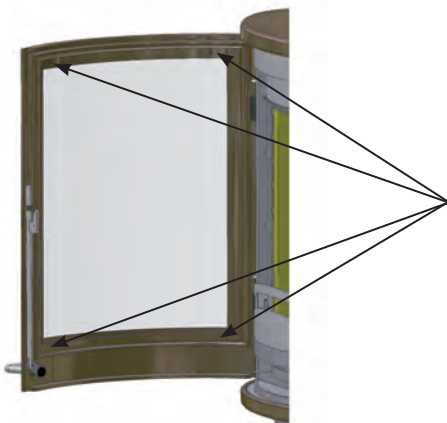
## Reparaturen

### Auswechseln der Glasscheibe

Vorsicht, das Glas ist scharf.

Entfernen Sie die 4 Schrauben und Federplättchen in den inneren Winkeln der Ofentür.

Nehmen Sie vorsichtig die Scheibe und eventuellen Scherben weg.



Entfernen der Scheibe des Solea Madera



# Technische Angaben Solea Madera

## Technische Angaben

Tür Verschluss	Ba	I/II
Nominales Leistung*	7	kW
Rohrdurchmesser Verbrennungsgase	150	mm
Maximale Füllung mit Holz	3	kg
Maximale Füllung mit Braunkohle	-	kg
Inhalt Brennkammer	0,05	m3
Oberfläche Boden der Brennkammer	0,08	m2

\*nominale Wärme von 8 KW wird mit einem Schornsteinzug von 0,10 mbar

## Heizmaterial, Holzscheite 30 x 10 cm

Max. Einlegen	3 Stück
Primäre Luftklappe	max.
Sekundäre Lüftungsöffnung	max.
Brennzeit Heizmaterial	ungefähr 1 Stunde

## Rauchgaswerte gemäß DIN 4705, DIN 18895 Teil 2

Mit geschlossener Tür	Holz	
Rauchgasmenge	7,6	g/s
Rauchgastemperatur	327	°C
Vordruck	0,10	mbar
Nutzleistung	78,9	%
CO op 13% O2	0,07	%
Feinstaub	26	mg/m3
Prüfungsinstitut 1625 . Prüfnorm EN13240 . Prüfungsgutachten nr. RRF-400169		

### Richtwerte für den Inhalt des zu wärmenden Raums:

Nicht alle Räume entsprechen den heutigen Vorschriften betreffend Isolation. Für den Inhalt des zu wärmenden Raums können folgende DIN 18893 Werte erwähnt werden.

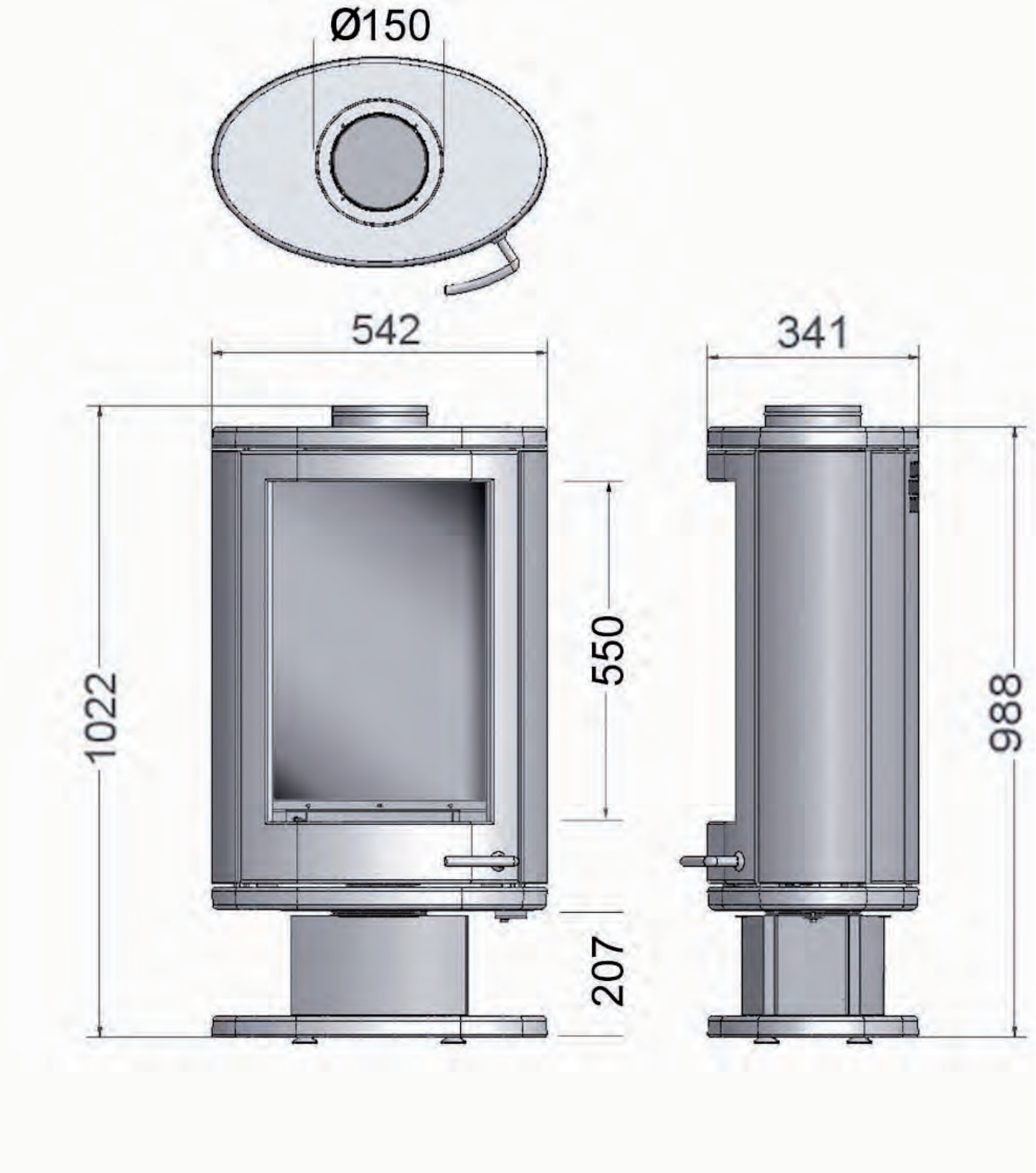
Bei günstigen Umständen:	berechnet gemäß DIN 4701
Bei weniger günstigen Umständen	120 m <sup>3</sup>
Bei ungünstigen Umständen:	82 m <sup>3</sup>

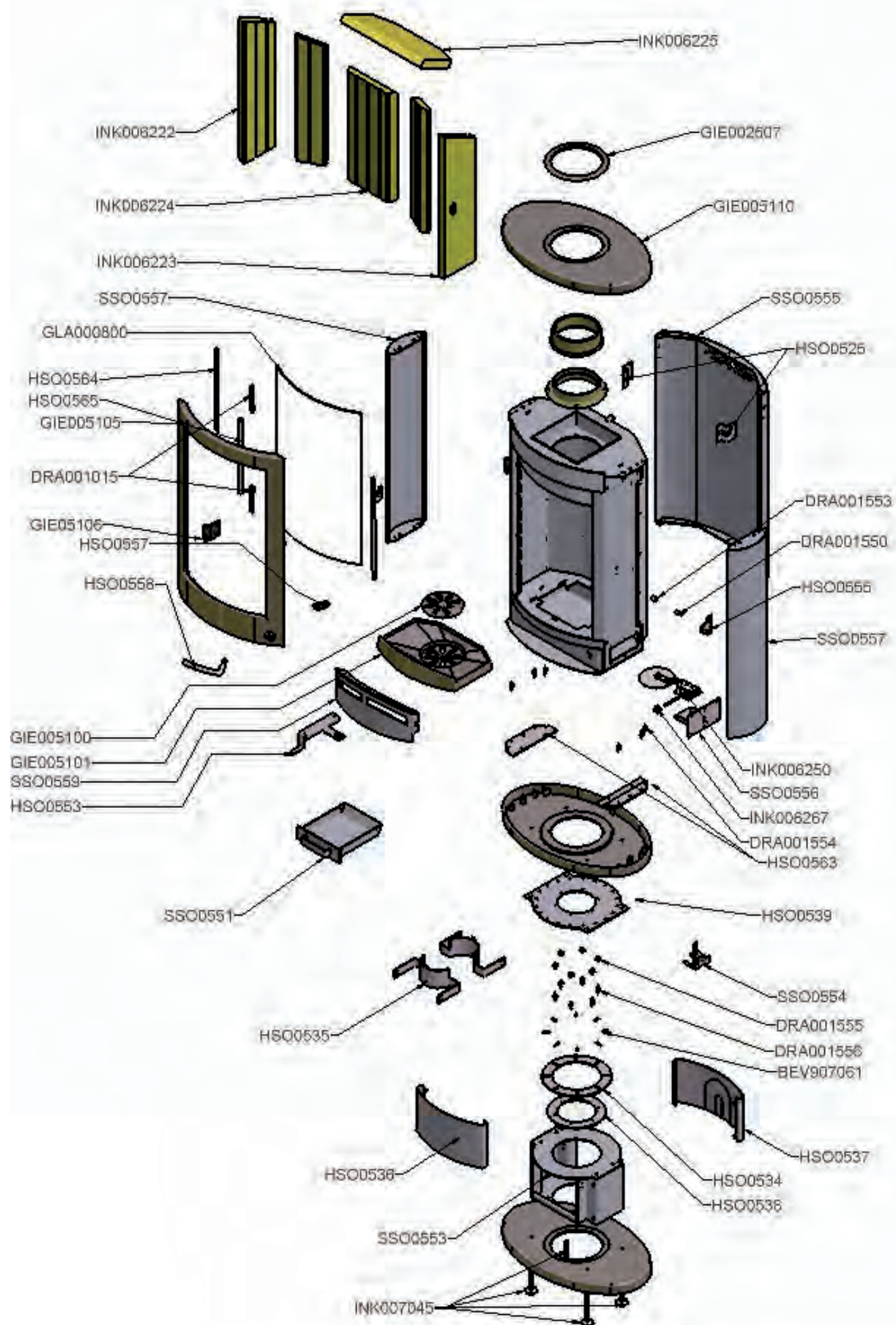
Für eine kurzfristige Beheizung, mit einer Unterbrechung von mehr als 8 Stunden, kann man für den zu wärmenden Inhalt 25% weniger rechnen.

### Tabelle Isolationsmaterial: NB nur das was im gefärbten Gebiet steht ist erlaubt

Isolation		Verpackt		Wärmeleitung		Höchste Gebrauchs Temp.		Dichte	
nr	Artikel	nr	Form	nr	verpackt	nr	°C	nr	Kg/m <sup>3</sup>
10	Mineralwolle	01	Bahnen	01	Matten genäht	10	100	02	20
11	Glaswolle	02	Lose Wolle		Matten vernäht	12	120	03	30
12	Steinwolle	03	Wolle	02	Matten vernäht	14	140	04	40
13	Schlacke		Granulat		G. Krumme 2	16	160	05	50
		04	Filz					06	60
		05	Lamellenmatte	10	Splitter		07	70	
			Vernähte		G. Krumme 1			08	80
		06	Matten	11	Platten		09	90	
		07	Platten		G. Krumme 2			10	100
		08	Schalen			72	720	11	110
		09	Segmente	20	Platten	74	740	12	120
		10	Geflochten		G. Krumme 1	76	760	13	130
				21	Platten G. Krumme 2			18	180
		99	Übrige	99	Einzel	99		99	

▲ Suchen Sie sich in der Tabelle das Isolationsmaterial aus. NB: Gruppe 99 ist NICHT zugelassen.













**Garantieschein**  
**Guarantee certificate**  
**Certificat de garantie**  
**Certificato di garanzia**  
**Certificado de garantia**  
**Garantie bewijs**

Type of appliance / Geräte Typ  
Type de l'appareil / Tipo di apparecchio  
Aparelho modelo / Type apparaat

Serial number / Seriennummer  
Nr. de série / Numero di matricola  
Série no / Seriennummer

Date of purchase / Kaufdatum  
Date de l'achat / Data di acquisto  
Data da aquisição / Aankoop datum

Name / Name / Nom / Nome / Nome / Naam

Address / Adresse  
Adresse / Indirizzo  
Direcção / Adres

Postalcode-Town / Plz-Ort  
Code postal-Lieu / Codice postale-Localita  
Código postal-Cidade / Postcode-Plaats

Country / Land / Pays / Paese / Paise / Land

Name of supplier / Händlername  
Nom du vendeur / Nome del fornitore  
Nome do revendedor / Naam leverancier

Address / Adresse  
Adresse / Indirizzo  
Direcção / Adres

Postalcode-Town / Plz-Ort  
Code postal-Lieu / Codice postale-Localita  
Código postal-Cidade / Postcode-Plaats

Name of installer / Name des Installateurs  
Nom due l'installateur / Nome dell'installatore  
Nome de instalador / Naam installateur

Address / Adresse  
Adresse / Indirizzo  
Direcção / Adres

Postalcode-Town / Plz-Ort  
Code postal-Lieu / Codice postale-Localita  
Código postal-Cidade / Postcode-Plaats